



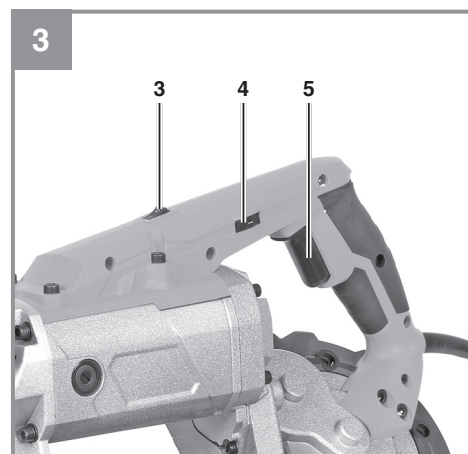
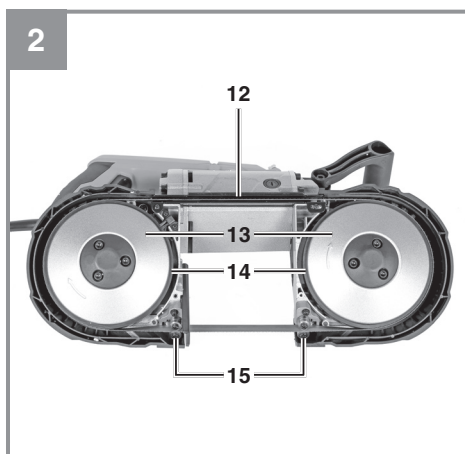
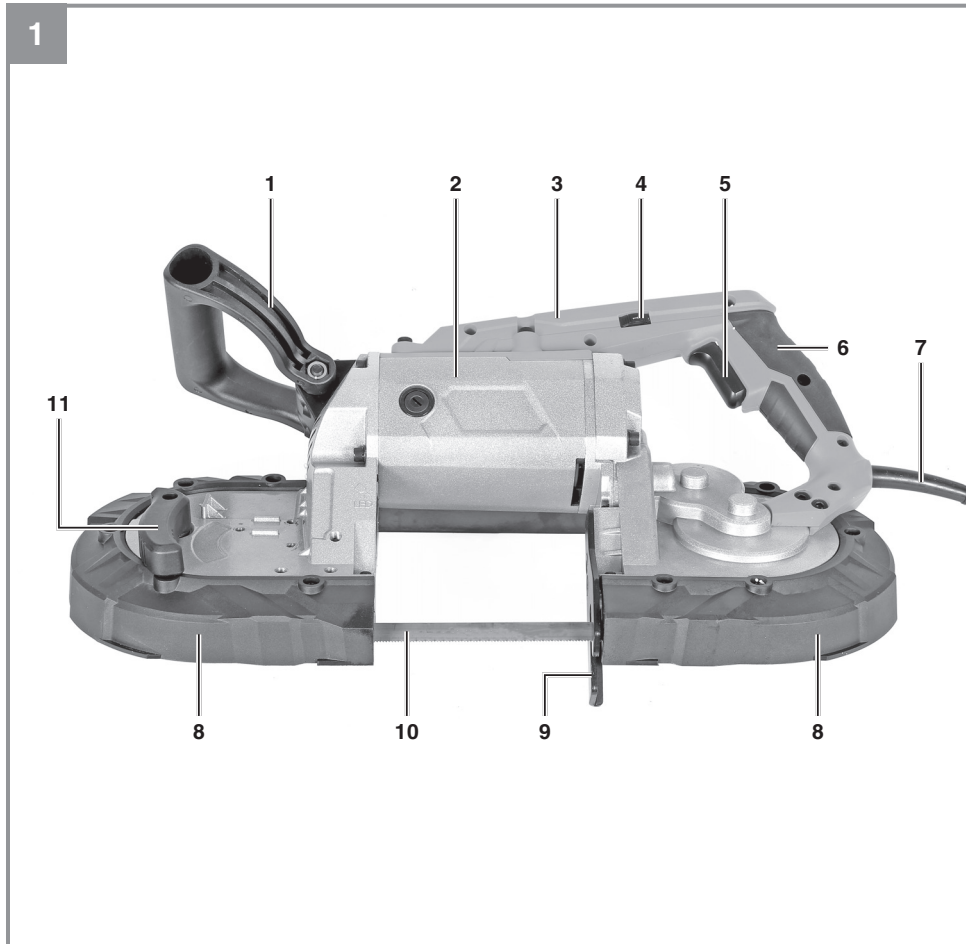
BT-UBS 1100

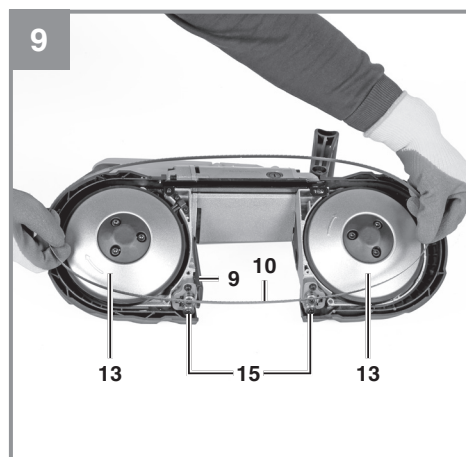
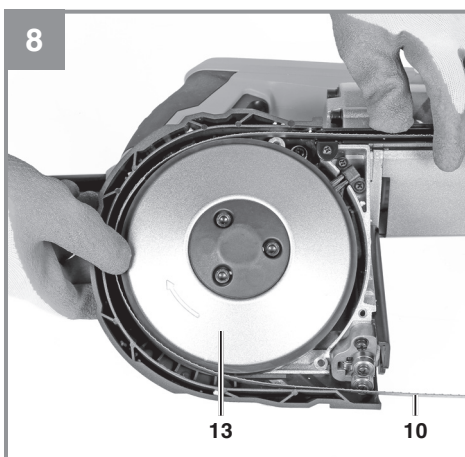
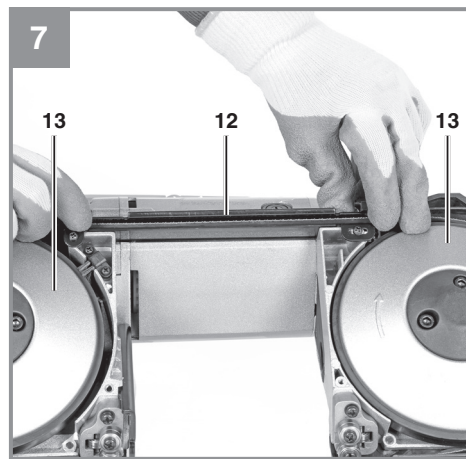
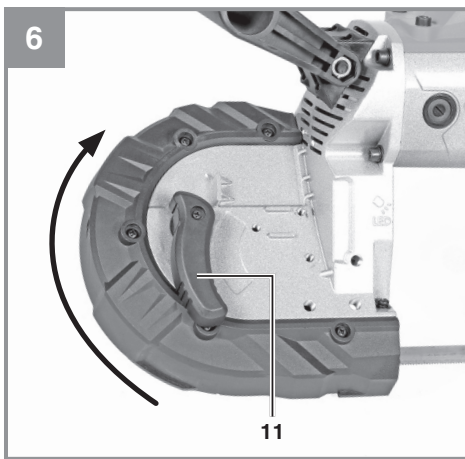
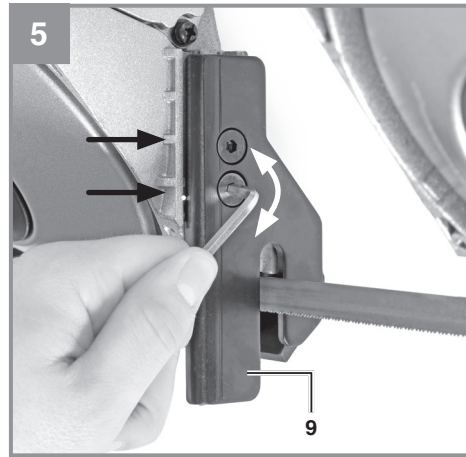
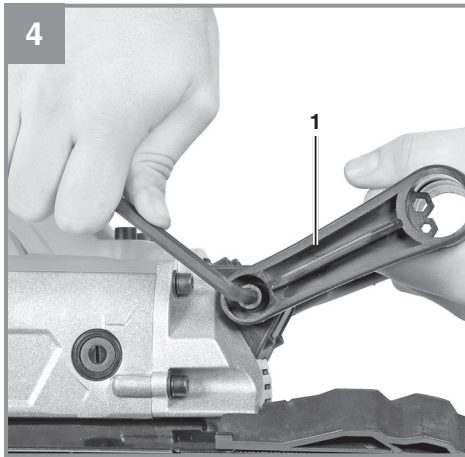
-
- D** Originalbetriebsanleitung
Universal-Bandsäge
 - SLO** Originalna navodila za uporabo
Univerzalna tračna žaga
 - H** Eredeti használati utasítás
Univerzális -szalagfűrész
 - I** Istruzioni per l'uso originali
Sega a nastro universale

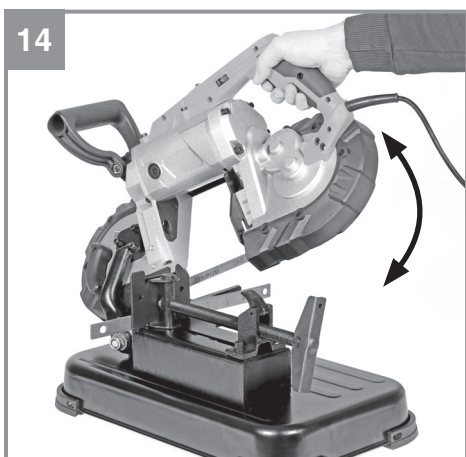
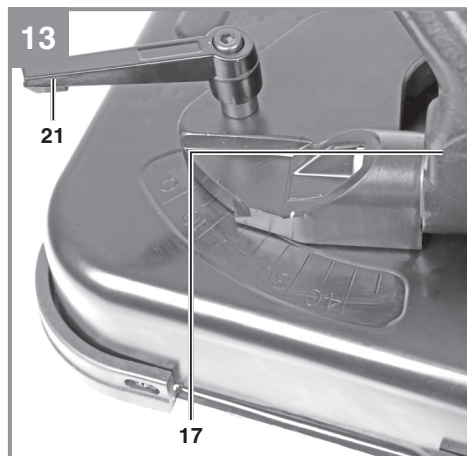
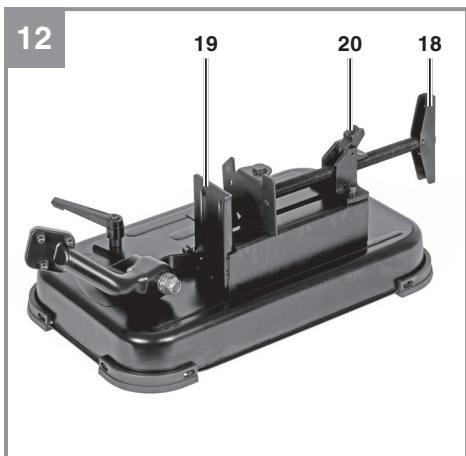
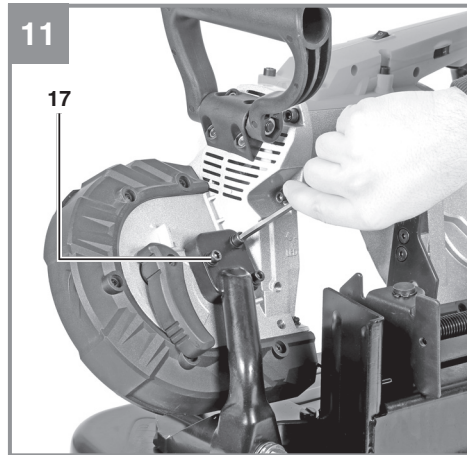
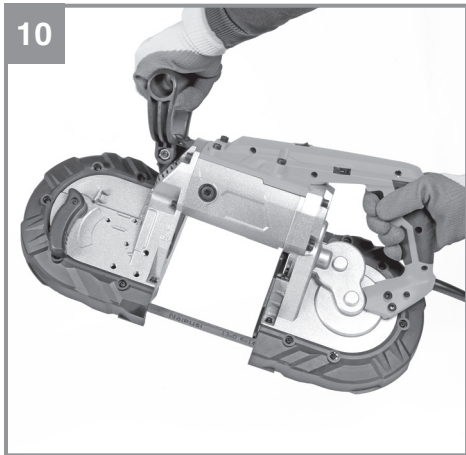


Art.-Nr.: 45.042.10

I.-Nr.: 21011









Gefahr! - Zur Verringerung des Verletzungsrisikos Bedienungsanleitung lesen



Vorsicht! Tragen Sie einen Gehörschutz. Die Einwirkung von Lärm kann Hörverlust bewirken.



Vorsicht! Tragen Sie eine Staubschutzmaske. Beim Bearbeiten von Holz und anderer Materialien kann gesundheitsschädlicher Staub entstehen. Asbesthaltiges Material darf nicht bearbeitet werden!



Vorsicht! Tragen Sie eine Schutzbrille. Während der Arbeit entstehende Funken oder aus dem Gerät heraustretende Splitter, Späne und Stäube können Sichtverlust bewirken.



Konformitätserklärung (siehe Kapitel „Konformitätserklärung“): Mit diesem Symbol gekennzeichnete Produkte erfüllen alle anzuwendenden Gemeinschaftsvorschriften des Europäischen Wirtschaftsraums.



Tragen Sie Schutzhandschuhe.



Nicht in das laufende Sägeblatt greifen.



Scharfe Kanten.

Gefahr!

Beim Benutzen von Geräten müssen einige Sicherheitsvorkehrungen eingehalten werden, um Verletzungen und Schäden zu verhindern. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise deshalb sorgfältig durch. Bewahren Sie diese gut auf, damit Ihnen die Informationen jederzeit zur Verfügung stehen. Falls Sie das Gerät an andere Personen übergeben sollten, händigen Sie diese Bedienungsanleitung / Sicherheitshinweise bitte mit aus. Wir übernehmen keine Haftung für Unfälle oder Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Anleitung und den Sicherheitshinweisen entstehen.

1. Sicherheitshinweise**⚠ Warnung**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise und Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen. **Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Gefahr! Beim Gebrauch von Elektrowerkzeugen sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzlichen Sicherheitsmaßnahmen zu beachten. Lesen und beachten Sie diese Hinweise, bevor Sie das Gerät benutzen, und bewahren Sie die Sicherheitshinweise gut auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

1. Arbeitsplatzsicherheit

- a) **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet.** Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) **Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerk-**

zeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Elektrowerkzeug verlieren.

2. Elektrische Sicherheit

- a) **Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeugs muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - b) **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen, wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c) **Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d) **Zweckentfremden Sie die Anschlussleitung nicht, um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie die Anschlussleitung fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Anschlussleitungen erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e) **Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungsleitungen, die auch für den Außenbereich geeignet sind.** Die Anwendung einer für den Außenbereich geeigneten Verlängerungsleitung verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f) **Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeugs in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter.** Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- 3. Sicherheit von Personen**
- a) **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeugs kann zu ernsthaften Verletzungen führen.

- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeugs, verringert das Risiko von Verletzungen.
- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Elektrowerkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten.** Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Teil des Elektrowerkzeuges befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht.** Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare und Kleidung fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, sind diese anzuschließen und richtig zu verwenden.** Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.
- 4. Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeugs**
- a) Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug.** Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist.** Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und/oder entfernen Sie einen abnehmbaren Akku, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Einsatzwerkzeugteile wechseln oder das Elektrowerkzeug weglegen.** Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeugs.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie keine Personen das Elektrowerkzeug benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge und Einsatzwerkzeug mit Sorgfalt. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeugs beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Teile vor dem Einsatz des Elektrowerkzeuges reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Einsatzwerkzeug, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit.** Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 5. Service**
- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Elektrowerkzeuges erhalten bleibt.
- Allgemeine Sicherheitshinweise – Stationäre Bandsägen**
- WARNUNG!**
- Lesen Sie alle beigefügten Sicherheitshinweise und Anweisungen, die mit dem Gerät mitgeliefert werden und Achten Sie darauf, dass das Elektrowerkzeug korrekt montiert wird. Nichtbefolgen der Warnungen und Anweisungen kann zu einem Stromschlag, Feuer und /

- oder schweren Verletzungen führen.
- Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und / oder dem Akku vom Elektrowerkzeug bevor Sie Einstellungen vornehmen oder Zubehörteile wechseln. Versehentliches Einschalten des Gerätes ist eine Ursache für viele Unfälle.
- Montieren Sie das Gerät vor der Benutzung wie in der Anleitung beschrieben, um das Unfallrisiko zu vermindern.
- Befestigen Sie das Elektrowerkzeug vor dem Gebrauch sicher am Auflagearm.
- Werkzeugwechsel auf dem Auflagearm kann zu Kontrollverlust führen.
- Stellen Sie das Gerät auf eine feste und ebene Fläche. Wenn für das Elektrogerät kein fester Untergrund zur Verfügung steht, kann es nicht sicher bedient werden.
- Überlasten Sie das Elektrowerkzeug nicht und verwenden Sie es nicht auf Leitern oder Gerüsten.

Zusätzliche Sicherheitshinweise – Tragbare Bandsägen

- Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Arbeiten durchgeführt werden, bei denen das Schneidgerät versteckte Leitungen berühren könnte. Der Kontakt von Schneidwerkzeug mit einer spannungsführenden Leitung kann auch metallene Geräteteile unter Spannung setzen und zu einem elektrischen Schlag führen.
- Halten Sie Ihre Hände vom Sägebereich und Sägeblatt fern.
- Achten Sie vor der Verwendung immer darauf, dass die tragbare Bandsäge sauber ist.
- Stellen Sie immer sofort den Betrieb ein, wenn Sie irgendetwas Ungewöhnliches bemerken. Stellen Sie vor der Verwendung des Werkzeugs immer sicher, dass alle Komponenten ordnungsgemäß und sicher montiert sind.
- Seien Sie immer vorsichtig, wenn Sie das Bandsägeblatt anbringen oder entfernen.
- Halten Sie Ihre Hände immer dem Schnittweg des Bandsägeblattes fern.
- Warten Sie vor dem Sägen immer, bis der Motor die volle Drehzahl erreicht hat.
- Halten Sie die Griffe immer trocken, sauber und frei von Öl und Fett. Halten Sie das Werkzeug während der Arbeit gut fest.
- Seien Sie immer wachsam, vor allem auch bei sich wiederholenden, monotonen Operationen. Achten Sie immer auf die richtige Position der Hände im Verhältnis zum Sägeblatt.

- Entfernen Sie niemals den Werkstückanschlag.
- Halten Sie sich von Endstücken fern, die nach dem Sägen herunterfallen. Sie können heiß, scharf und/oder schwer sein. Dies könnte zu schweren Verletzungen führen.
- Luftöffnungen decken häufig bewegliche Teile ab und sollten freigehalten werden. Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen

2. Gerätebeschreibung und Lieferumfang

2.1 Gerätebeschreibung (Bild 1/2)

1. Handgriff
2. Motor
3. LED-Schalter
4. Drehzahleinstellung
5. Ein- / Ausschalter
6. Handgriff
7. Netzanschluss
8. Sägebandschutz
9. Werkstückanschlag
10. Sägeband
11. Spannhebel
12. Oberer Sägeblattschutz
13. Riemenscheibe
14. Gummibeschildung
15. Führungsrollen
16. Kohlebürsten
17. Auflagearm
18. Bewegliche Klemmbacke
19. Feststehende Klemmbacke
20. Schnellfixierung
21. Feststellgriff

2.2 Lieferumfang

Bitte überprüfen Sie die Vollständigkeit des Artikels anhand des beschriebenen Lieferumfangs. Bei Fehlteilen wenden Sie sich bitte spätestens innerhalb von 5 Arbeitstagen nach Kauf des Artikels unter Vorlage eines gültigen Kaufbeleges an unser Service Center oder an die Verkaufsstelle, bei der Sie das Gerät erworben haben. Bitte beachten Sie hierzu die Gewährleistungstabelle in den Service-Informationen am Ende der Anleitung.

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Gerät vorsichtig aus der Verpackung.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs- / und Transportsicherungen

(falls vorhanden).

- Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Gerät und die Zubehörteile auf Transportschäden.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.

Achtung!

Gerät und Verpackungsmaterial sind kein Kinderspielzeug! Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Universal-Bandsäge
- Säge Tisch
- Originalbetriebsanleitung

3. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die tragbare Universal-Bandsäge mit Geschwindigkeitsregelung, eignet sich ausschließlich zum Trennen von Holz, Metall, Rohren, Profilen und dünnen Nichteisenmetallen.

Die Form der Werkstücke muss so gestaltet sein, dass ein sicheres Einspannen in den Säge Tisch gewährleistet und ein Herausspringen des Werkstücks während des Sägevorgangs ausgeschlossen werden kann.

Die Maschine darf nur nach ihrer Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüber hinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer/Bediener und nicht der Hersteller.

Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Gerät in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Der Benutzer ist verantwortlich, das Gerät gemäß den Angaben des Herstellers fachgerecht zu installieren und zu nutzen. Soweit elektromagnetische Störungen festgestellt werden sollten, liegt es in der Verantwortung des Benutzers, diese mit

den oben unter dem Punkt „Wichtiger Hinweis zum Stromanschluss“ genannten technischen Hilfsmitteln zu beseitigen.

Es dürfen nur für die Maschine geeignete Sägegebänder verwendet werden. Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie der Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, die die Maschine bedienen und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein. Darüber hinaus sind die geltenden Unfallverhütungsvorschriften genauestens einzuhalten. Sonstige allgemeine Regeln in arbeitsmedizinischen und sicherheitstechnischen Bereichen sind zu beachten.

Veränderungen an der Maschine schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Trotz bestimmungsmäßiger Verwendung können bestimmte Restrisikofaktoren nicht vollständig ausgeräumt werden. Bedingt durch Konstruktion und Aufbau der Maschine können folgende Risiken auftreten:

- Gehörschäden bei Nichtverwendung des nötigen Gehörschutzes.
- Gesundheitsschädliche Emissionen von Holzstäuben bei Verwendung in geschlossenen Räumen.
- Unfallgefahr durch Handkontakt in nicht abgedecktem Schneidbereich des Werkzeuges.
- Verletzungsgefahr beim Werkzeugwechsel (Schnittgefahr).
- Gefährdung durch das Wegschleudern von Werkstücken oder Werkstückteilen.
- Quetschen der Finger.
- Gefährdung durch Rückschlag.
- Kippen des Werkstückes aufgrund einer unzureichenden Werkstückauflagefläche.
- Berühren des Schneidwerkzeuges.
- Herausschleudern von Astteilen und Werkstückteilen.
- Staub und Splitter können Augenverletzungen hervorrufen. Tragen Sie deshalb immer eine Schutzbrille oder Brille mit Sicherheitsgläsern.
- Staub stellt eine besondere Gefahr dar. Um keinen Staub einatmen zu müssen, sollten Sie eine entsprechende Schutzmaske tragen.
- Tragen Sie stets einen Helm und Sicherheitsschuhe.
- Tragen Sie stets einwandfreie, enganliegende

- Schutzkleidung.
- Langes Haar muss zusammengebunden, loser Schmuck sollte abgelegt werden.

4. Technische Daten

Anschluss: 220- 240 V ~ 50 Hz
 Motorleistung: 1100 W
 Sägeband: 1140 x 12,7 x 0,65 mm
 Geschwindigkeit: 0,7 – 2,4 m/s
 Schutzklasse: II/□
 Schutzart: IP20
 Schnittleistung viereckiges Material:
 90°: 100x80 mm
 45° 40x40 mm
 Schnittleistung rundes Material:
 90°: Ø 100 mm
 45° Ø 40 mm
 Schwenkbereich: 0° - 45°

Gewicht:

Universal-Bandsäge 6,6 kg
 Säge Tisch 7,0 kg

Geräusch und Vibration

Die Geräusch- und Vibrationswerte wurden entsprechend EN 60745 ermittelt.

Schalldruckpegel L_{pA} 89 dB(A)
 Unsicherheit K_{pA} 3 dB
 Schalleistungspegel L_{WA} 100 dB(A)
 Unsicherheit K_{WA} 3 dB

⚠ Achtung!

Der Schwingungswert wird sich aufgrund des Einsatzbereiches des Elektrowerkzeuges ändern und kann in Ausnahmefällen über dem angegebenen Wert liegen.

Beschränken Sie die Geräuschentwicklung und Vibration auf ein Minimum!

- Verwenden Sie nur einwandfreie Geräte.
- Warten und reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- Passen Sie Ihre Arbeitsweise dem Gerät an.
- Überlasten Sie das Gerät nicht.
- Lassen Sie das Gerät gegebenenfalls überprüfen.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht benutzt wird.
- Tragen Sie Handschuhe.

5. Vor Inbetriebnahme

Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Einstellungen am Gerät vornehmen.

- Das Sägeband muss frei laufen können.
- Bei bereits bearbeitetem Holz auf Fremdkörper wie z.B. Nägel oder Schrauben usw. achten.
- Bevor Sie den Ein- / Ausschalter betätigen, vergewissern Sie sich, ob das Sägeband richtig montiert ist und bewegliche Teile leichtgängig sind.
- Überzeugen Sie sich vor dem Anschließen der Maschine, dass die Daten auf dem Typenschild mit den Netzdaten übereinstimmen.

6. Montage

Achtung! Vor allen Wartungs-, Umrüst- und Montagearbeiten ist der Netzstecker zu ziehen.

6.1 Montage des Handgriffs (Bild 4)

- Der Handgriff (1) kann durch Lösen der Innensechskantschraube gedreht werden.
- Zum Fixieren in der gewünschten Position, die Innensechskantschraube wieder festziehen.

6.2 Werkstückanschlag Einstellung (Bild 5)

- Um den Werkstückanschlag (9) auf die gewünschte Tiefe einzustellen müssen die beiden Innensechskantschrauben nur etwas gelockert werden.
- Um den Werkstückanschlag wieder zu fixieren, ziehen sie die beiden Schrauben wieder an.

6.3 LED-Lampe Ein-/Ausschalten (Bild 3)

- Das Gerät besitzt eine LED-Lampe um das Werkstück optimal auszuleuchten.
- Um diese einzuschalten, drücken sie den LED-Schalter (3), sodass dieser die Position „I“ zeigt.
- Schalten Sie die LED-Lampe nach Beendigung der Arbeit stets durch erneutes drücken des LED-Schalters (3) aus, sodass dieser die Position „O“ hat.

6.4 Montage Universal-Bandsäge auf dem Sägetisch (Bild 11)

- Platzieren Sie ihre Universal-Bandsäge auf dem Auflagearm (17)
- Montieren Sie die Universal-Bandsäge anschließend mit 3 Schrauben am Auflagearm (17)
- Stellen Sie sicher, dass die Schrauben festgezogen sind.

6.5 Sägeband Austausch (Bild 6 - 9)

Achtung Schnittrisiko! Tragen Sie Handschuhe!

Demontage:

- Ziehen Sie den Netzstecker!
- Lösen Sie anschließend den Sägeband-Spannhebel (11), durch drehen im Uhrzeigersinn.
- Drehen Sie die Universal-Bandsäge um und legen Sie sie auf einen Tisch oder Werkbank.
- Um das Sägeband zu entfernen, beginnen Sie am oberen Teil des Sägebandschutzes (12) und fahren Sie um die Riemenscheiben (13) herum fort.
Achtung: Bei der Demontage kann sich die Spannung ruckartig lösen und das Sägeband (10) abspringen!
- Überprüfen Sie die Führungsrollen (15) sowie die Riemenscheiben und entfernen Sie ggf. Späne, die sich darin befinden könnten. Die Gummibeschichtung der Riemenscheiben (14) sollten Lockerheit und Beschädigungen geprüft werden.

Montage:

- Positionieren Sie das Sägeband (10) zum Einsetzen so, dass die Sägezähne von der Maschine weg zeigen.
- Sägeband (10) in die beiden Führungsrollen (15) einschieben.
- Halten Sie das Sägeband in den Führungsrollen fest und legen Sie es um beide Riemenscheiben (13) sowie durch den Werkstückanschlag (9).
- Prüfen Sie, ob das Sägeband vollständig in den Führungsrollen (15) eingesetzt ist und auf der Gummibeschichtung der Riemenscheibe (14) aufliegt.
- Um das Sägeband festzuspannen, drehen Sie den Sägeband-Spannhebel (11) wieder entgegen dem Uhrzeigersinn.
- Die korrekte Spannung des Sägebandes, können Sie überprüfen, wenn sich dieses um 2-3 mm nach Innen drücken lässt.

- Schalten Sie die Universal-Bandsäge im Anschluss mehrere Male ein und aus, um sicherzustellen, dass das Sägeband richtig sitzt.

Vorsicht! Halten Sie die Maschine mit dem Sägebereich während dieser Prüfung von Ihrem Körper fern.

6.6 Werkstück Spannen (Bild 12)

- Um ein Werkstück zu spannen, muss zunächst die Bewegliche Klemmbacke (18) durch drehen entgegen dem Uhrzeigersinn gelöst werden.
- Anschließend kann die Schnellfixierung (20) nach oben geklappt werden und die Bewegliche Klemmbacke per Schnellverstellung justiert werden.
- Legen Sie nun das Werkstück an der vorderen Feststehenden Klemmbacke (19) an.
- Schieben Sie die bewegliche Klemmbacke (18) an das Werkstück heran und klappen Sie anschließend die Schnellfixierung (20) wieder nach unten.
- Um das Werkstück fest einzuspannen muss anschließend unbedingt die bewegliche Klemmbacke (18) durch drehen im Uhrzeigersinn festgezogen werden!

7. Bedienung

7.1 Anschluss an die Stromversorgung, Verkabelung, Steckdosenbauart

- Das Gerät ist für 220 - 240V Wechselstrom geeignet.
- Vergewissern Sie sich, dass Spannung (V) und Frequenz (Hz) der Maschine (siehe Datenschild und Technische Daten) mit denen für den Netzanschluss übereinstimmen.
- Für Verlängerungskabel bis zu 22m Länge sollten Sie zweiadrige 1,5mm² Kabel verwenden – oder ein Äquivalent, das den örtlichen Vorschriften entspricht.

7.2 Einschränkungen hinsichtlich der Umgebungsbedingungen

- Stellen Sie sicher, dass die Arbeitsfläche geräumt und gut beleuchtet ist, weder Nass ist noch Brennbare oder Explosive Dinge herumliegen.
- Verhindern Sie, dass unbefugte Personen die Maschine oder das Netzkabel anfassen.
- Wird die Maschine nicht benutzt, sollte Sie an einem trockenen und sicheren Platz, außer-

halb der Reichweite von unbefugten Personen, aufbewahrt werden.

7.3 Ein-/Aus-Schalter (Abb. 8)

- Um die Säge einzuschalten muss der Ein-/Ausschalter (5) gedrückt werden
- Um die Säge wieder auszuschalten, muss der Schalter (5) wieder losgelassen werden.

7.4 Winkeleinstellung (Bild 13)

- Mit der Universal-Bandsäge können Schrägschnitte von 0° - 45° zur Arbeitsfläche durchgeführt werden.
- Zum Einstellen des gewünschten Winkels, lösen Sie den Feststellgriff (21).
- Den Auflagearm (17) auf das benötigte Winkelmaß einstellen.
- Feststellgriff (17) wieder festziehen.

7.5 Schnittgeschwindigkeit (Bild 3)

- Die Schnittgeschwindigkeit kann mithilfe der Drehzahleinstellung (4) an das jeweilige Werkstück angepasst werden.

7.6 Schnitte als Handgeführte Maschine (Bild 10)

- Die Universal-Bandsäge kann optional als Handgeführte Maschine verwendet werden.
- Halten Sie die Maschine dazu sicher mit beiden Händen an beiden Handgriffen (Pos. 1 und Pos. 6) fest.
- Schalten Sie die Maschine nun ein und bewegen Sie sie in Richtung des zu bearbeitenden Werkstücks.
- Üben Sie keinen zu hohen Druck auf das Werkstück aus, da sich am Sägeband (10) ansonsten die Geschwindigkeit und die Lebensdauer verringert!

7.7 Schnitte mit Sägefisch durchführen (Bild 14)

- Gewünschten Schnittwinkel (wie in Punkt 7.2 beschrieben) einstellen.
- Werkstück anschließend fest in die Klemmba-cken einspannen.
- Die gewünschte Drehstufe einstellen und die Maschine einschalten.
- Wenn die gewünschte Drehzahl erreicht ist, kippen Sie die Maschine langsam in Richtung des Werkstücks, bis das Sägeband (10) Kontakt zum Werkstück hat.
- Das Eigengewicht der Maschine bietet den optimalen Schnittdruck nach unten. Ein Erhöhen des Drucks durch drücken des Bedieners ist nicht notwendig, da sich ansonsten die

Geschwindigkeit und die Lebensdauer des Sägebandes verringert!

- Nach dem Sägevorgang schwenken Sie die Universal-Bandsäge wieder in die Ausgangsstellung. Vergewissern Sie sich, dass die Maschine nicht wieder nach unten kippt.

Achtung! Bevor das Werkstück entfernt wird, muss das Sägeband komplett zum Stillstand gekommen sein!

8. Reinigung, Wartung und Ersatzteilbestellung

Ziehen Sie vor allen Reinigungsarbeiten den Netzstecker.

8.1 Reinigung

- Halten Sie Schutzvorrichtungen, Luftschlitze und Motorenhäuser so staub- und schmutzfrei wie möglich. Reiben Sie das Gerät mit einem sauberen Tuch ab oder blasen Sie es mit Druckluft bei niedrigem Druck aus.
- Wir empfehlen, dass Sie das Gerät direkt nach jeder Benutzung reinigen.
- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig mit einem feuchten Tuch und etwas Schmierseife. Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Lösungsmittel; diese könnten die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Geräteinnere gelangen kann. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrogerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.

8.2 Kohlebürsten

Bei übermäßiger Funkenbildung lassen Sie die Kohlebürsten durch eine Elektrofachkraft überprüfen. Achtung! Die Kohlebürsten dürfen nur von einer Elektrofachkraft ausgewechselt werden.

8.3 Wartung

Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung ersetzt werden, die vom Hersteller oder seinem Kundendienst erhältlich ist. Reparatur- und Instandsetzungsarbeiten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Wir empfehlen Ihnen, sich bei Bedarf an unser Service-Center zu wenden. Im Geräteinneren befinden sich keine weiteren zu wartenden Teile.

8.4 Ersatzteilbestellung:

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden;

- Typ des Gerätes
- Artikelnummer des Gerätes
- Ident-Nummer des Gerätes
- Ersatzteilnummer des erforderlichen Ersatzteils

Aktuelle Preise und Infos finden Sie unter www.Einhell-Service.com

9. Entsorgung und Wiederverwertung

Das Gerät befindet sich in einer Verpackung um Transportschäden zu verhindern. Diese Verpackung ist Rohstoff und ist somit wieder verwendbar oder kann dem Rohstoffkreislauf zurückgeführt werden. Das Gerät und dessen Zubehör bestehen aus verschiedenen Materialien, wie z.B. Metall und Kunststoffe. Defekte Geräte gehören nicht in den Hausmüll. Zur fachgerechten Entsorgung sollte das Gerät an einer geeigneten Sammelstellen abgegeben werden. Wenn Ihnen keine Sammelstelle bekannt ist, sollten Sie bei der Gemeindeverwaltung nachfragen.

10. Lagerung

Lagern Sie das Gerät und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreiem sowie für Kinder unzugänglichem Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5 und 30 °C. Bewahren Sie das Elektrowerkzeug in der Originalverpackung auf.



Nur für EU-Länder

Werfen Sie Elektrowerkzeuge nicht in den Hausmüll!

Gemäß europäischer Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrowerkzeuge getrennt gesammelt werden und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Recycling-Alternative zur Rücksendeaufforderung:

Der Eigentümer des Elektrogerätes ist alternativ anstelle Rücksendung zur Mitwirkung bei der sachgerechten Verwertung im Falle der Eigentumsaufgabe verpflichtet. Das Altgerät kann hierfür auch einer Rücknahmestelle überlassen werden, die eine Beseitigung im Sinne der nationalen Kreislaufwirtschafts- und Abfallgesetze durchführt. Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Der Nachdruck oder sonstige Vervielfältigung von Dokumentation und Begleitpapieren der Produkte, auch auszugsweise, ist nur mit ausdrücklicher Zustimmung der Einhell Germany AG zulässig.

Technische Änderungen vorbehalten

Service-Informationen

Wir unterhalten in allen Ländern, welche in der Garantiekunde benannt sind, kompetente Service-Partner, deren Kontakte Sie der Garantiekunde entnehmen. Diese stehen Ihnen für alle Service-Belange wie Reparatur, Ersatzteil- und Verschleißteil-Versorgung oder den Bezug von Verbrauchsmaterialien zur Verfügung.

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden.

Kategorie	Beispiel
Verschleißteile*	Kohlebürsten
Verbrauchsmaterial/ Verbrauchsteile*	Trennscheibe
Fehlteile	

* nicht zwingend im Lieferumfang enthalten!

Bei Mängel oder Fehlern bitten wir Sie, den Fehlerfall im Internet unter www.Einhell-Service.com anzu-melden. Bitte achten Sie auf eine genaue Fehlerbeschreibung und beantworten Sie dazu in jedem Fall folgende Fragen:

- Hat das Gerät bereits einmal funktioniert oder war es von Anfang an defekt?
- Ist Ihnen vor dem Auftreten des Defektes etwas aufgefallen (Symptom vor Defekt)?
- Welche Fehlfunktion weist das Gerät Ihrer Meinung nach auf (Hauptsymptom)?
Beschreiben Sie diese Fehlfunktion.

Garantieurkunde

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch einmal nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der auf dieser Garantiekarte angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die angegebene Servicrufnummer zur Verfügung. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt folgendes:

1. Diese Garantiebedingungen richten sich ausschließlich an Verbraucher, d. h. natürliche Personen, die dieses Produkt weder im Rahmen ihrer gewerblichen noch anderen selbständigen Tätigkeit nutzen wollen. Diese Garantiebedingungen regeln zusätzliche Garantieleistungen, die der u. g. Hersteller zusätzlich zur gesetzlichen Gewährleistung Käufern seiner Neugeräte verspricht. Ihre gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Unsere Garantieleistung ist für Sie kostenlos.
2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät des u. g. Herstellers, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die Behebung solcher Mängel am Gerät oder den Austausch des Gerätes beschränkt. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantievertrag kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
3. Von unserer Garantie ausgenommen sind:
 - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung oder aufgrund nicht fachgerechter Installation, Nichtbeachtung der Gebrauchsanleitung (wie durch z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) oder Nichtbeachtung der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Aussetzen des Geräts an anomale Umweltbedingungen oder durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
 - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Einsatzwerkzeugen oder Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub, Transportschäden), Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind.
 - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen gebrauchsgemäßen, üblichen oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind.
4. Die Garantiezeit beträgt 24 Monate und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Garantieansprüche sind vor Ablauf der Garantiezeit innerhalb von zwei Wochen, nachdem Sie den Defekt erkannt haben, geltend zu machen. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services.
5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches melden Sie bitte das defekte Gerät an unter: www.Einhell-Service.com. Halten Sie bitte den Kaufbeleg oder andere Nachweise Ihres Kaufs des Neugeräts bereit. Geräte, die ohne entsprechende Nachweise oder ohne Typenschild eingeschickt werden, sind von der Garantieleistung aufgrund mangelnder Zuordnungsmöglichkeit ausgeschlossen. Ist der Defekt des Gerätes von unserer Garantieleistung erfasst, erhalten Sie umgehend ein repariertes oder neues Gerät zurück.

Selbstverständlich beheben wir gegen Erstattung der Kosten auch gerne Defekte am Gerät, die vom Garantiumfang nicht oder nicht mehr erfasst sind. Dazu senden Sie das Gerät bitte an unsere Serviceadresse.

Für Verschleiß-, Verbrauchs- und Fehlteile verweisen wir auf die Einschränkungen dieser Garantie gemäß den Service-Informationen dieser Bedienungsanleitung.

Einhell Service · Eschenstraße 6 · 94405 Landau/Isar (Deutschland)



**Sehr geehrte Kundin,
sehr geehrter Kunde,
LIEBE MÖGLICHMACHER,**

wir haben das Ziel, alles dafür zu tun, damit Sie mit Einhell all Ihre Projekte möglich machen können. Aus diesem Grund ist Service bei uns gelebter Anspruch: mit über 20 Jahren Erfahrung und mehr als 120 kompetenten und persönlichen Ansprechpartnern hat es sich der Einhell Service auf die Fahnen geschrieben, Sie bei allen Fragen zu Ihrem Produkt zu unterstützen. Dazu gehört ein beratendes Technikerteam, bis zu 10 Jahre Ersatzteilverfügbarkeit, 24 Stunden Versandservice, eine leistungsfähige Reparatur-Organisation und ein flächendeckendes Service-Partnernetz.

Über unser Onlineportal www.Einhell-Service.com sind viele unserer verfügbaren Services jetzt noch schneller und einfacher für Sie erreichbar – rund um die Uhr, sieben Tage die Woche.



Einhell Service
Eschenstraße 6
94405 Landau an der Isar

Telefon: 09951 - 959 2000
Telefax: 09951 - 959 1700
E-Mail: Service-DE@Einhell.com

Einhell-Service.com
>>>
Wir freuen uns auf Ihren Besuch unter



Nevarnost! - Da bi zmanjšali tveganje poškodb, preberite navodila za uporabo!



Pozor! Uporabljajte zaščito za ušesa. Učinkovanje hrupa lahko povzroči izgubo sluha.



Pozor! Uporabljajte protiprašno zaščitno masko. Pri obdelavi lesa in drugih materialov lahko pride do nastajanja zdravju škodljivega prahu. Materiala, ki vsebuje azbest, ne smete obdelovati!



Pozor! Uporabljajte zaščitna očala. Med delom nastajajoče iskre ali iz naprave izletajoči delčki, ostružki in prah lahko povzročijo izgubo vida.



Izjava o skladnosti (glejte poglavje »Izjava o skladnosti«): Izdelki, označeni s tem simbolom, izpolnjujejo vse predpise, ki jih je treba uporabljati v evropskem gospodarskem prostoru.



Nosite zaščitne rokavice.



Ne segajte v premikajoč se žagin list.



Ostri robovi.

Nevarnost!

Pri uporabi naprav je potrebno upoštevati nekaj varnostnih ukrepov, da bi preprečili poškodbe in materialno škodo. Zato skrbno preberite ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Le-te dobro shranite tako, da boste imeli zmeraj pri roki potrebne informacije. Če bi napravo izročili drugim osebam, Vas prosimo, da jim izročite tudi ta navodila za uporabo/varnostne napotke. Ne prevzemamo nobene odgovornosti za nezgode ali škodo, ki bi nastale zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo in varnostnih napotkov.

1. Varnostni napotki**⚠ Nevarnost!****Preberite varnostne napotke in navodila.**

Neupoštevanje varnostnih napotkov in navodil ima lahko za posledico električni udar, požar in/ali hude poškodbe. **Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.**

Nevarnost! Pri uporabi električnega orodja upoštevajte naslednje temeljne varnostne ukrepe za zaščito pred električnim udarom, poškodbami in požarom. Pred uporabo naprave preberite napotke in jih upoštevajte. Te varnostne napotke skrbno shranite.

V varnostnih napotkih uporabljeni pojem „električno orodje“ se nanaša na električna orodja, ki jih poganja omrežni električni tok (z električnim priključnim kablom) in na električna orodja na akumulatorski pogon (brez električnega priključnega kabla).

1. Varnost na delovnem mestu

- a) **Delovno območje vzdržujte v čistem in pospravljenem stanju.** Nered in neosvetljena delovna območja lahko privedejo do nezgod.
- b) **Z električnim orodjem ne delajte v eksplozivno nevarnem okolju, v katerem se nahajajo vnetljive tekočine, plini ali prah.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko povzročijo vžig prahu ali pare.
- c) **Med uporabo električnega orodja naj se otroci in druge osebe ne nahajajo v bližini.** V primeru nepozornosti lahko izgubite nadzor nad napravo.

2. Električna varnost

- a) **Priključni vtikač električnega orodja mora biti primeren za uporabljano vtičnico.** Vtikača ne smete v nobenem primeru spreminjati. Ne uporabljajte nobenih adapterskih vtikačev skupaj z zaščitno ozemljenimi električnimi orodji. Nespremenjeni vtikači in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- b) **Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami kot so cevi, gretje, štedilniki in hladilniki.** Obstaja povečano tveganje električnega udara, ko je Vaše telo ozemljeno.
- c) **Držite električna orodja stran od dežja ali vlage.** Vstop vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.
- d) **Kabla ne uporabljajte v druge namene, da bi električno orodje prenašali, obešali ali, da bi s kablom izvlačili električni priključni vtikač. Kabel držite stran od vročine, olja, ostrih robov ali premičnih delov naprave.** Poškodovani ali zviti kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- e) **Ko delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo kableske podaljške, ki so primerni tudi za uporabo na prostem.** Uporaba za na prostem primernega kableskega podaljška zmanjšuje tveganje električnega udara.
- f) **Če se ne morete izogniti uporabi električnega orodja v vlažnem okolju, uporabljajte zaščitno stikalo za ovarni tok.** Uporaba zaščitnega stikala za ovarni tok zmanjšuje tveganje električnega udara.

3. Varnost oseb

- a) **Bodite pozorni in pazite na to, kar počnete in dela z električnim orodjem se ločite razumno. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni ali pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepozornosti pri uporabi električnega orodja lahko privede do resnih poškodb.
- b) **Uporabljajte osebno zaščitno opremo in zmeraj zaščitna očala.** Nošenje osebne zaščitne opreme kot so protiprašna maska, proti zdrsu varna obutev, zaščitna čelada ali zaščita za ušesa, glede na vrsto uporabe električnega orodja, zmanjšuje tveganje poškodb.
- c) **Izogibajte se nenačrtovanemu zagonu. Prepričajte se, če je električno orodje izključeno preden ga priključite na tokovno napajanje in/ali akumulator, ga dvigujete ali prenašate.** Če pri prenašanju

električnega orodja držite prst na stikalu ali priključujete na tokovno napajanje napravo vključeno, lahko to privede do nezgode.

- d) **Odstranite orodje za nastavitve ali izvijače preden vključite električno orodje.** Orodje ali ključ, ki se nahajajo v vrtečem se delu naprave, lahko povzročijo poškodbo.
- e) **Izogibajte se nenormalni drži telesa. Poskrbite za varno stoji in vedno držite ravnotežje.** Tako boste lahko bolje nadzorovali električno orodje v nepričakovanih situacijah.
- f) **Nosite primerno obleko. – Ne nosite ohlapnih oblačil ali nakita. Držite lase, obleko in rokavice v stran od premičnih delov.** Ohlapno obleko, nakit ali dolge lase lahko premični deli zagrabijo.
- g) **Če je možno montirati opremo za odsesavanje prahu in opremo za zajemanje prahu, se prepričajte, da bo le-ta priključena in pravilno uporabljana.** Uporaba opreme za odsesavanje prahu lahko zmanjša tveganje zaradi prahu.

4. Uporaba in delo z električnim orodjem

- a) **Ne preobremenjujte naprave. Uporabljajte za Vaše delo namenjeno električno orodje.** Z ustreznim električnim orodjem boste delali bolje in varneje v navedenem močnostnem območju.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjena stikala.** Električno orodje, ki ga ni več možno vključiti ali izključiti, je nevarno in ga je potrebno popraviti.
- c) **Izvlomite vtič iz vtičnice in/ali odstranite akumulator preden začnete izvajati nastavitve na napravi, zamenjujete dele orodja na napravi ali odložite napravo.** Takšni preventivni ukrepi preprečijo nenačrtovani zagon električnega orodja.
- d) **Neuporabljano električno orodje shranjujte izven dosega otrok. Ne pustite napravo uporabljati osebam, ki niso seznanjene z napravo ali niso prebrale navodila za uporabo naprave.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Skrbno negujte električno orodje. Preverite, če premični deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, če niso deli zlomljeni ali poškodovani, kar bi lahko negativno vplivalo na delovanje električnega orodja. Pred uporabo naprave predajte poškodovane dele v popravilo.** Mnoge nezgode so posledica slabo vzdrževanega električnega orodja.

- f) **Vaše rezalno orodje vzdržujte v ostrem in čistem stanju.** Skrbno negovano rezalno orodje z ostrimi rezalnimi robovi se manj zatika in ga je lažje voditi.
- g) **Uporabljajte električno orodje, pribor za električno orodje, itd. V skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in izvajano dejavnost.** Uporaba električnih orodij za druge namene kot je to predpisano lahko privede do nevarnih situacij.

5. Servisiranje

- a) **Pustite, da bo Vaše električno orodje popravljalo samo strokovno usposobljeni električnikar in pri tem uporabljal samo originalne nadomestne dele.** S tem bo zagotovljeno, da se ohrani varnost električnega orodja.

Splošni varnostni napotki – stacionarne tračne žage

OPOZORILO!

- Preberite vse priložene varnostne napotke in navodila, dobavljena z napravo, ter poskrbite za pravilno montažo električnega orodja. Zaradi neupoštevanja opozoril in navodil lahko pride do električnega udara, požara in/ali hudih telesnih poškodb.
- Pred izvajanjem nastavitve ali menjavo opreme izvlomite vtič iz električnega vira in/ali odstranite akumulator z električnega orodja. Nenamerni vklop naprave je vzrok za številne nesreče.
- Napravo pred uporabo namestite tako, kot je opisano v navodilih, da se izognete tveganju za nesrečo.
- Električno orodje pred uporabo varno pritrdite na nosilec.
- Menjava orodja na nosilcu lahko povzroči izgubo nadzora.
- Napravo postavite na čvrsto in ravno površino. Če za električno napravo ni na voljo čvrste podlage, je ni mogoče varno upravljati.
- Ne preobremenjujte električnega orodja in ga ne uporabljajte na lestvah ali konstrukcijah.

Dodatni varnostni napotki – prenosne tračne žage

- Če izvajate dela, pri katerih se rezalna naprava lahko dotakne skritih napeljav, držite električno orodje za izolirane prijemalne površine. Stik rezalnega orodja z napeljavo, ki je pod napetostjo, lahko spravi pod napetost tudi kovinske dele naprave in povzroči

- električni udar.
- Rok ne približujte območju žage in žaginemu listu.
- Pred uporabo vedno poskrbite, da je prenosna tračna žaga čista.
- Če opazite kaj nenavadnega, takoj prenehajte z uporabo. Pred uporabo se vedno prepričajte, ali so vse komponente pravilno in varno nameščene.
- Pri nameščanju ali odstranjevanju lista tračne žage vedno bodite previdni.
- Roke vedno držite proč od rezalne poti lista tračne žage.
- Pred žaganjem vedno počakajte, da motor doseže polno število vrtljajev.
- Ročaji morajo biti vedno suhi, čisti in brez olja ali maščobe. Orodje med delom vedno dobro držite.
- Vedno bodite pozorni, še posebej pri ponavljajočih, monotonihih operacijah. Vedno poskrbite za pravilen položaj rok glede na žagin list.
- Omejila obdelovanca nikoli ne odstranite.
- Ne približujte se končnim delom, ki po žaganju padejo na tla. Lahko so vroči, ostri in/ali težki. To lahko povzroči hude telesne poškodbe.
- Gibljive dele pogosto prekrivajo zračniki, ki morajo biti prosti. Ohlapna oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zataknejo v gibljive dele.

2. Opis naprave na obseg dobave

2.1 Opis naprave (Slika 1/2)

1. Ročaj
2. Motor
3. LED stikalo
4. Nastavitev števila vrtljajev
5. Stikalo za vklop/izklop
6. Ročaj
7. Omrežni priključek
8. Zaščita žaginega traku
9. Omejilo obdelovanca
10. Žagin trak
11. Napenjalo
12. Zgornja zaščita žaginega lista
13. Jermenska plošča
14. Gumijasta prevleka
15. Vodilna kolesca
16. Oglene ščetke
17. Nosilec
18. Gibljiva prižema
19. Fiksna prižema

20. Hitra pritrditev
21. Pritrdilna ročica

2.2 Obseg dobave

S pomočjo opisanega obsega dobave preverite, ali je artikel popoln. Če deli manjkajo, se najkasneje v 5 delovnih dnevih po nakupu izdelka obrnite na naš servisni center ali na prodajno mesto, kjer ste napravo kupili, in predložite račun. Upoštevajte preglednico garancijskih storitev ob koncu tega navodila.

- Odprite embalažo in previdno vzemite napravo iz embalaže.
- Odstranite embalažni material in embalažne in transportne varovalne priprave (če obstajajo).
- Preverite, če je obseg dobave popoln.
- Preverite morebitne poškodbe naprave in delov pribora, do katerih bi lahko prišlo med transportom.
- Po možnosti shranite embalažo do poteka garancijskega roka.

Nevarnost!

Naprava in embalažni material nista igrača za otroke! Otroci se ne smejo igrati s plastičnimi vrečkami, folijo in malimi deli opreme! Obstaja nevarnost zadušitve in zaužitja takšnih delov materiala!

- Univerzalna tračna žaga
- Žagina miza
- Izvirna navodila za uporabo

3. Predpisana namenska uporaba

Prenosna univerzalna tračna žaga z regulacijo hitrosti je primerna izključno za ločevanje lesa, kovine, cevi, profilov in tankih barvnih kovin. Oblika obdelovanca mora biti takšna, da lahko omogoča varno vpenjanje v žagino mizo in izključuje izskok obdelovanca med žaganjem.

Ta stroj se lahko uporablja le v skladu z njegovo namembnostjo. Vsaka druga uporaba šteje kot nenamenska nedovoljena uporaba. Za kakršnekoli poškodbe ali škodo, ki bi nastale zaradi nedovoljene uporabe, nosi odgovornost uporabnik/upravljalca in ne proizvajalec.

Prosimo, da upoštevate, da naše naprave niso bile konstruirane za namene uporabe v obrtništvu ali industriji. Ne prevzemamo nobene odgovor-

nosti, če je bila naprava uporabljena v obrtništvu ali industriji ter v podobnih dejavnostih.

Splošni varnostni ukrepi

Uporabnik je odgovoren za namestitev in uporabo naprave v skladu z navedbami proizvajalca. Če se ugotovijo elektromagnetne motnje, je uporabnik odgovoren, da jih odstrani v skladu s tehničnimi pripomočki, navedenimi v točki »Pomembni napotki za priključitev električne energije«.

Uporabljati smete samo žagine trakove, primerne za ta stroj. Sestavni del predvidene uporabe je tudi upoštevanje varnostnih zahtev, navodil za montažo in obratovalnih navodil, ki jih najdete v navodilih za uporabo.

Osebe, ki ta stroj upravljajo in vzdržujejo, morajo biti seznanjene s temi navodili in biti poučene o možnih nevarnostih. Poleg tega se je treba točno držati vseh veljavnih predpisov za preprečevanje nesreč. Upoštevati je treba tudi ostala splošna pravila na delovnih medicinskih in varnostno tehničnih področjih.

Spremembe stroja izključujejo jamstvo proizvajalca in jamstvo za napake, ki nastanejo zaradi tega. Kljub predvideni uporabi ni mogoče povsem izključiti nekaterih preostalih dejavnikov tveganja. Zaradi zasnovane in izgradnje stroja lahko pride do naslednjih tveganj:

- Poškodbe sluha ob neuporabi potrebnih glušnikov.
- Zdravju škodljive emisije lesnega prahu pri uporabi v zaprtih prostorih.
- Nevarnost nesreče zaradi stika z roko v nepokritem območju rezanja obdelovanca.
- Nevarnost poškodbe pri zamenjavi orodja (nevarnost ureza).
- Nevarnost zaradi letečih obdelovancev ali delov obdelovanca.
- Stiskanje prstov.
- Nevarnost zaradi povratnega udarca.
- Prevrčanje obdelovanca zaradi nezadostne površine za nameščanje obdelovanca.
- Dotikanje rezalnega orodja.
- Izmet delov vej in obdelovanca.
- Prah in drobcji lahko povzročijo poškodbe oči. Zato vedno nosite zaščitna očala ali očala z varnostnim steklom.
- Prah predstavlja posebno nevarnost. Nosite ustrezno zaščitno masko, da vam ni treba vdihavati prahu.
- Vedno nosite čelado in zaščitne čevlje.

- Vedno nosite brezhibna, tesno prilagajajoča se zaščitna oblačila.
- Dolge lase morate povezati v čop, ohlajen nakit pa odložiti.

4. Tehnični podatki

Priključek: 220 – 240 V ~ 50 Hz
 Moč motorja: 1100 W
 Žagin trak: 1140 x 12,7 x 0,65 mm
 Hitrost: 0,7 – 2,4 m/s
 Razred zaščite: II/II
 Vrsta zaščite: IP20
 Moč rezanja štirikotnega materiala:
 90°: 100 x 80 mm
 45° 40 x 40 mm
 Moč rezanja okroglega materiala:
 90°: Ø 100 mm
 45° Ø 40 mm
 Območje obračanja: 0° – 45°

Teža:

Univerzalne tračna žaga 6,6 kg
 Žagino miza 7,0 kg

Nevarnost!

Hrup in vibracije

Vrednosti hrupa in vibracij so bile ugotovljane v skladu z EN 60745.

Nivo zvočnega tlaka L_{pA} 89 dB (A)
 Negotovost K_{pA} 3 dB
 Nivo zvočne moči L_{WA} 100 dB (A)
 Negotovost K_{WA} 3 dB

Pozor!

Vrednost nihanj se lahko na podlagi uporabe električnega orodja spremeni in je lahko v izjemnih primerih nad navedeno vrednostjo.

Omejite hrupnost in vibracije na minimum!

- Uporabljajte samo brezhibne naprave.
- Redno vzdržujte in čistite napravo.
- Vaš način dela prilagodite napravi.
- Ne preobremenjujte naprave.
- Po potrebi dajte napravo v preverjanje.
- Izključite napravo, ko je ne uporabljate.
- Uporabljajte rokavice.

5. Pred uporabo

Pred priklopom se prepričajte, če se podatki na tipski podatkovni tablici skladajo s podatki o električnem omrežju.

Zmeraj izvalcite električni priključni vtičak preden začnete izvajati nastavitve na skobljicu.

- Žagin trak se mora vrteti brez oviranja.
- Pri že obdelanem lesu je treba paziti na tujke, kot so npr. žebli ali vijaki itd.
- Preden aktivirate stikalo za vklop/izklop, se prepričajte, da je žagin trak pravilno nameščen in da se premični deli z lahkoto premikajo.
- Preden stroj priklopite, se prepričajte, da se podatki na tipski tablici ujemajo z omrežnimi podatki.

6. Montaža

Pozor! Pred vsemi vzdrževalnimi deli, predelavami in montažami izvalcite omrežni vtič.

6.1 Montaža ročaja (slika 4)

- Ročaj (1) lahko zavrtite, če odvijete vijak z notranjim šestrobom.
- Za pritrditev v zelenem položaju ponovno zategnite vijak z notranjim šestrobom.

6.2 Nastavitev omejila obdelovanca (slika 5)

- Za nastavitev omejila obdelovanca (9) na željeno globino morate oba vijaka z notranjim šestrobom le nekoliko zrahljati.
- Za ponovno pritrditev omejila obdelovanca ponovno privijte oba vijaka.

6.3 Vklon in izklop LED luči (slika 3)

- Naprava vsebuje eno LED luč za optimalno osvetlitev obdelovanca.
- Vklonite jo s pritiskom na LED stikalo (3), tako da je to v položaju »-«.
- Po končanem delu vedno izklopite LED luč s ponovnim pritiskom na LED stikalo (3), tako da je to v položaju »O«.

6.4 Montaža univerzalne tračne žage na žagino mizo (slika 11)

- Namestite univerzalno tračno žago na nosilec (17)

- Nato pritrdite univerzalno tračno žago s 3 vijaki na nosilec (17)
- Prepričajte se, da so vijaki zategnjeni.

**6.5 Menjava žaginega traku (slike 6 – 9)
Pozor, nevarnost ureza! Uporabljajte zaščitne rokavice!**

Demontaža:

- Izvalcite omrežni vtič!
- Nato odvijte napenjalo žaginega traku (11) z vrtenjem v smeri urinega kazalca.
- Obrnite univerzalno tračno žago in jo položite na mizo ali delovni pult.
- Žagin trak začnite odstranjevati v zgornjem delu zaščitne žaginega traku (12) in nadaljujte okoli jermenskih plošč (13).
Pozor: Pri demontaži lahko napetost sunkovito popusti, žagin trak (10) pa odskoči!
- Preverite vodilni kolesci (15) in jermenski plošči ter po potrebi odstranite ostružke, ki bi lahko bili v njih. Preveriti je treba, ali je gumijasta prevleka jermenskih plošč (14) zrahljana in poškodovana.

Montaža:

- Namestite žagin trak (10) tako, da bodo žagini zobje obrnjeni v stran od stroja.
- Žagin trak (10) potisnite v vodilni kolesci (15).
- Pritrdite žagin trak v vodilni kolesci ter ga položite okoli jermenskih plošč (13) in skozi omejilo obdelovanca (9).
- Preverite, ali je žagin trak v celoti vstavljen v vodilni kolesci (15) in se opira na gumijasto prevleko jermenske plošče (14).
- Za pritrditev žaginega traku z napenjanjem zavrtite napenjalo žaginega traku (11) ponovno v nasprotni smeri urinega kazalca.
- Pravilno napetost žaginega traku lahko prevrte, če ga je mogoče potisniti navznoter za 2-3 mm.
- Nato univerzalno tračno žago večkrat vklopite in izklopote, da se prepričate, ali je žagin trak pravilno nameščen.

Pozor! Med tem preverjanjem držite stroj z območjem žage v stran od svojega telesa.

6.6 Vpenjanje obdelovanca (slika 12)

- Za vpenjanje obdelovanca morate najprej z vrtenjem v nasprotni smeri urinega kazalca odviti gibljivo prižemo (18).
- Nato lahko hitro pritrditev (20) potisnete navzgor in s hitro nastavitvijo prilagodite gibljivo prižemo.

- Sedaj položite obdelovanec na sprednjo fiksno prižemo (19).
- Gibljivo prižemo (18) potisnite na obdelovanec, nato pa hitro pritrditev (20) ponovno potisnite navzdol.
- Za vpetje obdelovanca morate gibljivo prižemo (18) nato še nujno zategnit z vrtenjem v smeri urinega kazalca!

7. Upravljanje

7.1 Priključitev na električno napajanje, električna napeljava, izvedba vtičnice

- Naprava je primerna za 220 – 240 V izmenični tok.
- Prepričajte se, da sta napetost (V) in frekvenca (Hz) stroja (glejte tipsko tablico in tehnične podatke) skladni s tistima na omrežnem priključku.
- Za podaljške do 22 m dolžine uporabite dvožilne kable 1,5 mm² – ali ustrezen kabel, skladen z lokalnimi predpisi.

7.2 Omejitve glede pogojev okolja

- Poskrbite, da je delovna površina pospravljena in dobro osvetljena, da ni mokra in da naokoli ne ležijo vnetljive ali eksplozivne stvari.
- Nepooblaščenim osebam prepričajte, da bi se dotikale stroja ali omrežnega kabla.
- Če stroja ne uporabljate, ga shranite na suho in varno mesto izven dosega nepooblaščenih oseb.

7.3. Stikalo za vklop/izklop (sl. 8)

- Za vklop žage morate pritisniti stikalo za vklop/izklop (5)
- Za ponovni izklop žage morate stikalo (5) ponovno spustiti.

7.4 Nastavitev kota (slika 13)

- Z univerzalno tračno žago lahko izvedete poševne reze od 0° do 45° na delovno površino.
- Za nastavitev zelenega kota sprostite pritrdilni ročaj (21).
- Nosilec (17) nastavite na potrebno kotno mero.
- Ponovno zategnite pritrdilni ročaj (17).

7.5 Hitrost rezanja (slika 3)

- Hitrost rezanja lahko s pomočjo nastavitve števila vrtljajev (4) prilagodite posameznemu obdelovancu.

7.6 Rezanje kot z ročnim strojem (slika 10)

- Univerzalna tračna žaga se lahko optimalno uporablja kot ročni stroj.
- Za to z rokama varno držite stroj za oba ročaja (pol. 1 in pol. 6).
- Sedaj vklopite stroj in ga pomikajte v smeri obdelovanca za obdelavo.
- Na obdelovanec ne pritiskajte preveč, saj boste s tem zmanjšali hitrost in skrajšali življenjsko dobo žaginega traku (10)!

7.7 Rezanje z žagino mizo (slika 14)

- Nastavite želeni kot rezanja (kot je opisano v točki 7.2).
- Obdelovanec nato čvrsto vpnete v prižemi.
- Nastavite želeno stopnjo vrtenja in vklopite stroj.
- Ko dosežete želeno število vrtljajev, počasi nagibajte stroj v smeri obdelovanca, dokler se žagin trak (10) ne dotakne obdelovanca.
- Lastna teža stroja nudi optimalen rezalni tlak navzdol. Zvišanje tlaka s pritiskom na upravljalnik ni potrebno, saj boste s tem zmanjšali hitrost in skrajšali življenjsko dobo žaginega traku!
- Univerzalno tračno žago po žaganju ponovno zavijte v začetni položaj. Prepričajte se, da se stroj ne more ponovno prekucniti navzdol.

Pozor! Pred odstranitvijo obdelovanca se mora žagin trak popolnoma zaustaviti!

8. Čiščenje, vzdrževanje in naročanje nadomestnih delov

Pred izvajanjem vsakega čistilnega dela izvalcite električni priključni kabel.

8.1 Čiščenje

- Zaščitno opremo, zračne reže in ohišje motorja vzdržujte kar se le da v stanju brez prisotnosti prahu in umazanije. Napravo obrišite s suho krpo ali s komprimiranim zrakom pod nizkim pritiskom.
- Priporočamo, da napravo očistite neposredno po vsakem končanem delu.
- Redno čistite napravo z vlažno krpo in nekaj milnice. Ne uporabljajte nobenih čistilnih ali razredčilnih sredstev; le-ta lahko poškodujejo plastične dele naprave. Pazite na to, da ne pride voda v notranjost naprave. Vstop vode v električno napravo povečuje tveganje električnega udara.

8.2 Oglene ščetke

Pri prekomernem iskrenju naj strokovnjak za elektriko preveri oglene ščetke.

Nevarnost! Oglene ščetke lahko zamenja le strokovnjak za elektriko.

8.3 Vzdrževanje

Če je omrežna napeljava tega pripomočka poškodovana, jo morate nadomestiti s posebno priključno napeljavo, ki je na voljo pri izdelovalcu ali službi za stranke. Popravila in servis lahko izvaja samo pooblaščen strokovno usposobljeno osebje. Priporočamo vam, da se po potrebi obrnete na naš servisni center.

V notranjosti naprave ni nobenih delov, ki bi jih bilo treba vzdrževati.

8.4 Naročanje nadomestnih delov:

Pri naročanju nadomestnih delov je potrebno navesti naslednje navedbe:

- Tip naprave
- Art. številko naprave
- Ident- številko naprave
- Številka potrebnega nadomestnega dela

Aktualne cene in informacije najdete na spletni strani www.Einhell-Service.com

9. Odstranjevanje in ponovna uporaba

Naprava se nahaja v embalaži, da ne bi prišlo do poškodb med transportom. Ta embalaža je surovina in s tem ponovno uporabna ali pa jo je možno reciklirati. Naprava in njen pribor sta izdelana iz različnih materialov kot npr. kovine in plastika. Okvarjene naprave ne sodijo med gospodinske odpadke. Napravo odložite na ustreznem zbirališču, da bo pravilno odstranjena. Če ne poznate primernih zbirališč, se pozanimajte pri svoji občinski upravi.

10. Skladiščenje

Napravo in pribor za napravo skladiščite na temnem, suhem in pred mrazom zaščitenem in za otroke nedostopnem mestu. Optimalna skladiščna temperatura je med 5 in 30 °C. Električno orodje shranjujte v originalni embalaži.



Samo za dežele EU

Električnega orodja ne mečite med gospodinjske odpadke!

V skladu z evropsko smernico 2012/19/EG o starih električnih in elektronskih napravah in v skladu z izvajanjem nacionalne zakonodaje morate ločeno zbirati izrabljena električna orodja in jih predati v okoljsko varno ponovno predelavo.

Reciklažna alternativa za poziv za vračanje:

Lastnik električne naprave je alternativno zavezan, da namesto vračanja sodeluje pri strokovno ustreznem recikliranju v primeru predaje lastnine. Staro napravo se lahko v ta namen tudi prepusti na odvzemnem mestu, ki izvaja odstranjevanje v smislu nacionalne zakonodaje o odstranjevanju takšnih odpadkov. To se ne nanaša na starim napravam priložene dele pribora in opreme brez električnih komponent.

Ponatis ali kakršnokoli razmnoževanje dokumentacije in spremljajočih papirjev o proizvodni, tudi po izvlečkih, je dovoljeno samo z izrecnim soglasjem Einhell Germany AG.

Pridržana pravica do tehničnih sprememb

Servisne informacije

V vseh državah, ki so navedene v garancijski listini, sodelujemo s kompetentnimi servisnimi partnerji, katerih kontakti so razvidni iz garancijske listine. Na voljo so vam za vse potrebne servisne storitve, kot so popravila, oskrba z nadomestnimi in obrabnimi deli ali oskrba s potrošnimi materiali.

Upoštevajte, da so nekateri deli tega izdelka izpostavljeni naravni obrabi zaradi uporabe oz. da so nekateri deli potrošni material.

Kategorija	Primer
Obrabni deli*	Ogljene ščetke
Obrabni material/ obrabni deli*	Rezalni kolut
Manjkajoči deli	

* ni nujno, da je v obsegu dobave!

Pri pomanjkljivostih ali napakah vas prosimo, da napako prijavite na www.Einhell-Service.com. Napako kar najbolj natančno opišite in v vsakem primeru odgovorite na naslednja vprašanja:

Odgovorite na naslednja vprašanja:

- Je naprava nekoč delovala, ali je bila od vsega začetka okvarjena?
- Ste pred okvaro opazili kaj neobičajnega (simptom ali okvaro)?
- Kaj na napravi po vašem mnenju ne dela (glavni znak)?
Opišite to napačno delovanje.

Garancijska listina

Spoštovani uporabnik,
za naše izdelke izvajamo strogo končno kontrolo kakovosti. Če ta naprava kljub temu ne deluje brezhibno, to zelo obžalujemo in vas prosimo, da se obrnete na našo servisno službo na naslovu, ki je naveden na tej garancijski kartici. Z veseljem vam bomo svetovali tudi po telefonu na navedeni številki servisne službe. Za uveljavljanje garancijskih zahtevkov velja naslednje:

1. Ti garancijski pogoji so namenjeni izključno porabniku, tj. fizičnim osebam, ki tega izdelka ne bodo uporabljale za svojo obrt ali druge samostojne dejavnosti. Ti garancijski pogoji urejajo dodatne garancijske storitve, ki jih spodaj navedeni proizvajalec zagotavlja svojim kupcem novih naprav dodatno k zakonskemu jamstvu. Ta garancija ne vpliva na vaše zakonske garancijske zahtevke. Naše garancijske storitve so za vas brezplačne.
2. Garancijske storitve se nanašajo izključno na pomanjkljivosti na novih napravah zgoraj navedenega proizvajalca, ki ste jih kupili, in so posledica materialnih ali tovarniških napak, in ki jih po lastni presoji odpravimo na tej napravi ali napravo nadomestimo z drugo.
Prosimo, upoštevajte, da naše naprave niso bile zasnovane za uporabo v poklicu, obrti ali za poklicno uporabo. Garancijska pogodba tako ne nastane, če napravo v garancijskem obdobju uporabljate za v obrtnih, rokodelskih ali industrijskih obratih ali če je bila izpostavljena obremenitvam, ki so temu enakovredna.
3. Iz garancije so izvzeti:
 - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi neupoštevanja navodil za montažo ali zaradi nestrokovne inštalacije, neupoštevanja navodil za uporabo (kot npr. s priključitvijo na napačno omrežno napetost ali vrsto toka), neupoštevanja navodil za vzdrževanje in varnostnih določil ali zaradi izpostavitve naprave nenormalnim okoljskim pogojem ali zaradi neustrezne nege in vzdrževanja.
 - Škoda na napravi, ki je nastala zaradi nenamenske ali nestrokovne uporabe (npr. zaradi preobremenitve naprave ali uporabe v orodjih ali opremi, za katera ni odobrena), vdor tujkov v napravo (npr. peska, kamnov ali prahu, poškodb pri transportu), uporabe sile ali zunanje sile (npr. poškodbe pri padcih).
 - Škode na napravi ali delih naprave, ki je nastala kot posledica uporabe oz. običajne ali drugačne obrabe.
4. Garancijsko obdobje traja 24 mesecev in se začne z datumom nakupa naprave. Garancijske zahtevke je treba uveljaviti pred potekom garancijskega obdobja v roku dveh tednov, ko opazite okvaro. Uveljavljanje garancijskih zahtevkov po poteku garancijskega obdobja je izključeno. Popravilo ali menjava naprave ne podaljša garancijskega obdobja, niti ne predstavlja začetka novega garancijskega obdobja za storitev, izvedeno na napravi ali za morebitne vgrajene nadomestne dele. To velja tudi pri servisih na kraju samem.
5. Za uveljavljanje vašega garancijskega zahtevka okvarjeno napravo prijavite na: www.Einhell-Service.com. Pripravite račun ali drugo dokazilo o vašem nakupu nove naprave. Naprave, poslane brez ustreznega dokazila ali tipske tablice, so izključene iz garancijskih storitev, saj jih ni možno uvrstiti. Če je okvara zajeta v naših garancijskih storitvah, boste takoj prejeli popravljeno ali novo napravo.

Seveda bomo proti plačilu z veseljem odpravili tudi okvare na napravi, ki v garancijski obseg ne sodijo ali ne sodijo več. Napravo nam pošljite na spodaj naveden naslov servisa.

Opozarjamo na omejitve v okviru te garancije za obrabne, potrošne in manjkajoče dele v skladu s servisnimi informacijami, opisanimi v teh navodilih za uporabo.



Veszély! - Sérülés veszélyének a lecsökkentéséhez olvassa el a használati utasítást.



Vigyázat! Hordjon egy zajcsökkentő fülvédőt. A zaj behatása hallásvesztéshez vezethet.



Vigyázat! Viseljen egy porvédőálarcot. Fa és más anyagok megdolgozásánál az egészségre káros por keletkezhet. Azbeszt tartalmú anyagokat nem szabad megmunkálni!



Vigyázat! Hordjon egy védőszemüveget. Munka közben keletkező szikrák vagy a készülékből kipattanó szillánk, forgács vagy a keletkező por vakulást okozhat.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat“ fejezetet): Ezzel a szimbólummal megjelölt termékek teljesítik az Euópai Gazdasági Térség összes használandó közösségi előírását.



Hordjon védőkesztyűket.



Ne nyúljon a futó fűrészlapba.



Éles szélek.

Veszély!

A készülékek használatánál, a sérülések és a károk megakadályozásának az érdekébe be kell tartani egy pár biztonsági intézkedést. Ezért ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat gondosan átolvasni. Őrizze ezeket jól meg, azért hogy mindenkor a rendelkezésére álljanak az információk. Ha más személyeknek adná át a készüléket, akkor kérjük kézbesítse ki vele együtt ezt a használati utasítást / biztonsági utasításokat is. Nem vállalunk felelőséget olyan balesetekért vagy károkért, amelyek ennek az utasításnak és a biztonsági utasításoknak a figyelmen kívül hagyásából keletkeznek.

1. Biztonsági utasítások**⚠ Veszély!**

Olvason minden biztonsági utalást és utasítást el. A biztonsági utalások és utasítások betartásán belüli mulasztások következménye áramcsapás, tűz és/vagy nehéz sérülések lehetnek. **Őrizze meg a biztonsági utalásokat és utasításokat a jövőre nézve.**

Veszély! Elektromos szerszámok használatánál, áramütés, sérülések és tűzveszély elleni védelem szempontjából, figyelembe kell venni a következő alapvető biztonsági intézkedéseket. Olvassa el ezeket az utasításokat, mielőtt használná a készüléket és őrizze jól meg a biztonsági utasításokat.

A biztonsági utasításban használt kifejezés „elektromos szerszám” a hálózaton keresztül üzemeltetett elektromos szerszámokra (hálózati kábellel) és az akku által üzemeltetett elektromos szerszámokra (hálózati kábel nélkül) vonatkozik.

1. Munkahelybiztonság

- a) **Tartsa a munkakörét tisztán és jól megvilágítottan.** Rendetlenség vagy nem megvilágított munkakörök baleseteket idézhetnek elő.
- b) **Ne dolgozon ezzel a készülékkel robbanásveszélyeztetett környezetben, amelyben gyullékony folyadékok, gázok vagy porok találhatóak.** Elektromos szerszámok szikrákat idéznek elő, amelyek meg tudják gyújtani a port vagy a párákat.
- c) **Tartsa az elektromos szerszám használata alatt gyerekeket valamint más személyeket távol.** A figyelme elterelésénél

elveszithet a készülék feletti uralmat.

2. Elektromos biztonság

- a) **Az elektromos szerszám csatlakozási dugójának bele kell passzolnia a dugaszoló aljzatba. A dugót nem szabad semmilyen féle módon megváltoztatni. Ne használjon adapterdugókat a védőföldelt elektromos szerszámokkal együtt.** A nem megváltoztatott dugók és a megfelelő dugaszoló aljzatok lecsökkentik az áramcsapás rizikóját.
- b) **Kerülje el a földelt felületekkel való testi érintkezést, mint például csövekkel, fűtőtestekkel, tűzhelyekkel, hűtőszekrényekkel.** Magasabb az áramcsapás veszélye, ha földelt az Ön teste.
- c) **Tartsa az elektromos szerszámokat esőtől és nedveségtől távol.** A víz elektromos készülékbe való behatolása megnöveli az áramcsapás veszélyét.
- d) **Ne használja fel más célokra a kábelt, mint például az elektromos készülék hordására, felakasztására vagy a dugó kihúzására a dugaszoló aljzatból. Tartsa a kábelt hőségtől, olajtól és éles szélektől vagy a mozgó készülékrészekről távol.** A megsérült vagy összezsavarodott kábel megnöveli egy áramcsapás veszélyét.
- e) **Ha az elektromos szerszámmal a szabadban dolgozna, akkor csak olyan hosszabító kábelt használjon, amely kinti területre megfelelő.** A kinti területnek megfelelő hosszabítókábelnek a használata lecsökkenti az áramcsapás rizikóját.
- f) **Ha nem lehet elkerülni az elektromos szerszámnak a nedves környezetben belüli használatát, akkor használjon egy hibaáramvédőkapcsolót.** A hibaáramvédőkapcsoló használata lecsökkenti az áramcsapás rizikóját.

3. Személyek biztonsága

- a) **Legyen figyelmes, ügyeljen arra amit csinál és fogjon elektromos szerszámmal mindig okosan a munkához. Ne használja az elektromos készüléket ha fáradt vagy pedig ha kábítószerek, alkohol vagy orvosságok befolyása alatt áll.** Az elektromos szerszám használatánál egy pillanat figyelmetlenség komoly sérülésekhez vezethet.
- b) **Viseljen egy személyi védőfelszerelést és mindig egy védőszemüveget.** A személyi védőfelszerelés hordása, mint például porvédő álarc, tapadós biztonsági lábbeli,

védősisak vagy zajcsökkentő fülvédő, az elektromos szerszám fajtájától és felhasználásától függően, lecsökkenti a sérülések rizikóját.

- c) **Kerülje el az akaratlan üzembehelyezést. Győződjön meg arról, hogy ki van kapcsolva az elektromos szerszám, mielőtt rákapcsolná az áramellátásra és/vagy az akkura, mielőtt felvenné vagy hordaná.** Ha az elektromos szerszám hordásánál az ujjá a kapcsolón van vagy ha a készüléket bekapcsolt állapotban rákapcsolná az áramellátásra, akkor ez balesetekhez vezethet.
- d) **Távolítson minden beállítószerszámot vagy csavarkulcsot el mielőtt bekapcsolná az elektromos szerszámot.** A forgó készülékrészben levő szerszám vagy kulcs, sérülésekhez vezethet.
- e) **Kerüljön el egy abnormális testtartást Gondoskodjon biztos állásról és tartsa mindenkor az egyensúlyt.** Ezáltal az elektromos szerszámot váratlan szituációkban jobban tudja kontrollálni.
- f) **Viseljen megfelelő ruhát. Ne viseljen bő ruhát vagy ékszert. Tarsa a haját, ruháját és a kasztyúket távol a mozgó részekről.** A laza ruházatot, ékszert vagy a hosszú haját elkaphatják a mozgó részek.
- g) **Ha fel lehet szerelni porelszívó berendezéseket valamint porfelfogó berendezéseket, akkor bizonyosodjon meg arról, hogy ezek rá vannak kapcsolva és helyesen használva vannak.** Egy porelszívó használata lecsökkentheti a por általi veszélyeztetéseket.

4. Az elektromos szerszám használata és kezelése

- a) **Ne terhelje túl a készüléket. Használja a munkájához az arra meghatározott elektromos szerszámot.** Jobban és biztonságosabban dolgozik a megadott teljesítményi körben a megfelelő elektromos szerszámmal.
- b) **Ne használjon olyan elektromos szerszámot, ahol defektes a kapcsoló.** Egy olyan elektromos szerszám, amelyet nem lehet többé be- vagy kikapcsolni, az veszélyes és meg kell javítani.
- c) **Mielőtt a készüléken beállításokat végezne el, kicserélné a tartozékokat vagy félretenné a készüléket, húzza ki a dugót a dugaszoló aljzathól és/vagy távolítsa el az akkut.** Ezek az óvintézkedések megakadályozzák az elektromos szerszám akaratlan indítását.

- d) **Tárolja a nem használt elektromos szerszámokat a gyerekek részére nem elérhető helyen. Ne engedje olyan személyeknek a készüléket használni, akik nem jártassak ezzel a készülékkel, vagy akik nem olvasták el ezeket az utasításokat.** Elektromos szerszámok veszélyesek, ha tapasztalatlan személyek használják őket.
- e) **Az elektromos szerszámait gondosan ápolni. Kontrollálja le, hogy a mozgatható részek kifogástalanul működnek-e és nem szorulnak-e, hogy törtek-e vagy annyira sérültek-e a részei, hogy csökkentenék az elektromos szerszám működését. Hagyja megjavíttatni a károsult részeket mielőtt használná a készüléket.** Sok balesetnek az oka a rosszul karbantartott elektromos szerszám.
- f) **Tartsa a vágószerszámait élesen és tisztán.** A gondosan ápolott vágószerszámok éles vágóélekkel kevésbé szorulnak be és könnyebben lehet őket vezetni.
- g) **Az elektromos szerszámot, tartozékknéti betéti tartozékokat stb., ezeknek az utasításoknak megfelelően használni. Vegye enné a munkafeltételeket és az elvégzendő tevékenységet figyelembe.** Az elektromos szerszámoknak az előrelátott használatuktól eltérően való felhasználata, veszélyes helyzetekhez vezethetnek.

5. Szervíz

- a) **Hagyja az elektromos szerszámát csak a kvalifikált szakember által és csak originális-pótalkatrészekkel megjavíttatni.** Azáltal biztosítja lesz, hogy továbbra is fennáll az elektromos szerszám biztonsága.

Általános biztonsági utasítások - stationeri szalagfűrészek

FIGYELMEZTETÉS!

- Olvassa el a mellékelt biztonsági utasításokat és utasításokat, amelyek a készülékkel együtt szállítva lettek és ügyeljen arra, hogy helyesen legyen felszerelve az elektromos szerszám. A figyelmeztetések és az utasítások nem betartása egy áramcspáshoz, tűzhöz és / vagy súlyos sérülésekhez vezethet.
- Mielőtt beállításokat végezne el vagy tartozék részeket cserélne, válassza le a csatlakozó dugót az áramforrásról / vagy az akkut az elektromos szerszámról. A készülék véletlen bekapcsolása az sok balesetnek az egyik

- oka.
- Ahhoz, hogy lecsökkentse a baleset rizikóját szerelje használat előtt az utasításban leírtak szerint össze a készüléket.
- Használat előtt biztosan felerősíteni a feltét karon az elektromos szerszámot.
- Szerszámcsere a feltét karon a kontroll veszteséhez vezethet.
- A készüléket egy szilárd és sík felületre állítani. Ha az elektromos készülék részére nem áll egy szilárd talaj a rendelkezésre, akkor azt nem lehet biztosan kezelni.
- Ne terhelje túl az elektromos szerszámot és ne használja létrákon vagy állványokon.

Kiegészítő biztonsági utasítások - hordozható szalagfűrészek

- Ha olyan munkák lesznek elvégezve, amelyeknél a vágókészülék rejtett vezetékeket érinthetne meg, akkor az elektromos szerszámot az izolált fogantyúfelületeknél fogva tartani. A vágószerszámnak a feszültségeket vezető vezetékkel való kontaktus a fémtartalmú készülékrészeket is feszültség alá teheti és áramcsapáshoz vezethet.
- Tartsa a kezeit a fűrészelési részlegtől és a fűrészlaptól távol.
- Használat előtt ügyeljen mindig arra, hogy tiszta legyen a hordozható szalagfűrész.
- Hagyja mindig azonnal abba az üzemet, ha valami szokatlant venne észre. A szerszám használata előtt mindig biztosítani, hogy minden komponens rendeltetésszerűen és biztosan fel van szerelve.
- Legyen mindig óvatos, ha felteszi vagy eltávolítja a szalagfűrész.
- A kezeit a szalagfűrészlap vágási útjától mindig távol tartani.
- Fűrészelés előtt mindig várni, amíg a motor el nem érte a teljes fordulatszámát.
- Tartsa a fogantyúkat mindig szárazon, tisztán valamint olaj és zsír mentesen. A munka közben jól feszesen tartani a szerszámot.
- Legyen mindig éber, mindennek előtt az ismétlődő, monoton operációknál is. Ügyeljen mindig a kezei helyes pozíciójára a fűrészlaphoz viszonyítva.
- Ne távolítsa sohasem el a munkadarab ütközőt.
- Tartsa magát azoktól a végdaraboktól távol, amelyek a fűrészelés után leesnek. Azok forróak, élesek és/vagy nehezek lehetnek. Ez súlyos sérülésekhez vezethetne.
- A légnyílások sűrűn lefedik a mozgó részeket és szabadon kellene őket tartani. Lazán fekvő

ruházat, ékszer vagy hosszú haj könnyen beakadhat mozgó részekbe.

2. A készülék leírása és a szállítás terjedelme

2.1 A készülék leírása (1/2-es kép)

1. Fogantyú
2. Motor
3. LED-kapcsoló
4. Fordulatszám beállítás
5. Be-/Kikapcsoló
6. Fogantyú
7. Hálózati csatlakozás
8. Fűrészszalag védő
9. Munkadarab ütköző
10. Fűrészszalag
11. Feszítőkar
12. Felülső fűrészlapvédő
13. Szijtárcsa
14. Gumibevonat
15. Vezetőgörgők
16. Szénkefék
17. Feltét kar
18. Mozgatható szorítópofo
19. Rögzített szorítópofo
20. Gyors fixálás
21. Rögzítő fogantyú

2.2 A szállítás terjedelme

Kérjük a leírt szállítási terjedelem alapján leellenőrizni a cikk teljességét. Hiányzó részek esetén forduljon a cikk vásárlása után legkésőbb 5 munkanapon belül egy érvényes vásárlási igazolás felmutatása mellett a szervizközponthoz vagy a eladóhelyhez, ahol vette a készüléket. Kérjük vegye ehhez figyelembe az utasítás végén a szervíz-információkban található szavatossági táblázatot.

- Nyissa ki a csomagolást és vegye ki óvatosan a készüléket a csomagolásból.
- Távolítsa el a csomagolási anyagot valamint a csomagolási- / és szállítási biztosítékot (ha létezik).
- Ellenőrizze le, hogy teljes a szállítás terjedelme.
- Ellenőrizze le a készüléket és a tartozékrészeket szállítási károokra.
- Ha lehetséges, akkor őrizze meg a csomagolást a garanciaidő lejáratának a végéig.

Veszély!

A készülék és a csomagolási anyag nem gyerekjáték! Nem szabad a gyerekeknek a műanyagtasakokkal, foliákkal és aprórészekkel játszaniuk! Fennáll a lenyelés és a megfulladás veszélye!

- Univerzális -szalagfűrész
- Fűrészasztal
- Eredeti üzemeltetési útmutató

3. Rendeltetészerű használat

A sebességszabályozásos hordozható univerzális-szalagfűrész kizárólagosan csak fa, fém, csövek, profilok és vékony nem vasfémek vágására alkalmas.

A munkadarabok formájának úgy kell formálva lenniük, hogy biztosítva legyen egy biztos beszorítás a fűrészasztalba és hogy ki lehessen zárva lennie a munkadarabnak a kiugrása a fűrészelési folyamat ideje alatt.

A készüléket csak rendeltetése szerint szabad használni. Ezt túlhaladó bármilyen használat, nem számít rendeltetészerűnek. Ebből adódó bármilyen kárért vagy bármilyen fajta sérülésért a használó ill. a kezelő felelős és nem a gyártó.

Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy gyári használatra lettek konstruálva. Nem vállalunk szavatosságot, ha a készülék ipari, kézműipari vagy gyári üzemek területén valamint egyenértékű tevékenységek területén van használva.

Általános biztonsági intézkedések

A használó felelős a készüléknek a gyártó nyilatkozatai szerinti szakszerű installációjáért és használatáért. Amennyiben elektromágneses zavarokat tapasztalna, akkor a használó felelőségének a körébe tartozik ezeknek, a fenti „Fontos utasítás a villanybekötéshez” pont szerint megnevezett technikai segédesszközök általi elhárításuk.

Csak a gépnek megfelelő fűrészszalagokat szabad használni. A rendeltetészerű használat része a biztonsági utasítások figyelembe vétele is, valamint az összeszerelési és a használati utasításban levő üzemeltetési utasítások.

A gépet kezelő és karbantartó személyeknek ezekben jártasoknak és a lehetséges veszélyekkel kapcsolatban kioktatottnak kell lenniük. Ezen kívül legpontosabban be kell tartani az érvényes balesetvédelmi előírásokat. Figyelembe kell venni a munkaegészségügy és a biztonságtechnika terén fennálló egyéb általános szabályokat.

A gépen történő változtatások, teljesen mértékben kizárják a gyártó szavatolását és az ebből keletkező károk megtérítését.

Bizonyos fennmaradt rizikótényezőket rendeltetészerű használat esetén sem lehet teljes mértékben kizárni. A gép konstrukciója és felépítése által a következő rizikók léphetnek fel:

- A szükséges zajcsökkentő füllvédő nemhasználatánál a hallás károsodása.
- Zárt teremben történő használatnál az egészségre káros faport kibocsátása.
- Baleset veszélye a fedetlen vágókörben, a szerszám kézzel való megérintése által.
- Szerszámcsereénél sérülés veszélye (vágási veszély).
- Veszélyeztetés a munkadarabok vagy a munkadarab részeinek az elhajítása által.
- Az ujjak zúzódása.
- Veszélyeztetés visszacsapódás által.
- A megfelelő felfekvő felület hiánya által a munkadarab elbillenése.
- A vágószerszám megérintése.
- Az ágrészek és a munkadarabrészek elhajítása.
- Por és szilánk szemérsérüléseket idézhet elő. Hordjon ezért mindig egy védőszemüveget vagy pedig egy szemüveget biztonsági üvegekkel.
- A por az egy különös veszélyt jelent. Ahhoz, hogy ne kelljen belélegeznie a port, kellene egy megfelelő védőmaszkot hordania.
- Hordjon mindig egy sisakot és biztonsági cipőket.
- Viseljen mindig kifogástalan, testhezálló védőruházatot.
- Hosszú hajat össze kell kötni, laza ékszer le kellene tenni.

4. Technikai adatok

Csatlakozás: 220 - 240 V ~ 50 Hz
 Motor teljesítmény: 1100 W
 Fűrészszalag: 1140 x 12,7 x 0,65 mm
 Sebesség: 0,7 – 2,4 m/s
 Védelmi osztály: II/II
 Védelmi rendszer: IP20
 Vágási teljesítmény, négyszögletes anyag:
 90°: 100x80 mm
 45° 40x40 mm
 Vágási teljesítmény, kerek anyag:
 90°: Ø 100 mm
 45° Ø 40 mm
 Elfordítási határkör: 0° - 45°

Súly:

Univerzális-szalagfűrész 6,6 kg
 Fűrészasztalra 7,0 kg

Veszély!

Zaj és vibrálás

A zaj és a vibrációs értékek az EN 60745 szerint lettek mérve.

Hangnyomásmérték L_{pA} 89 dB(A)
 Bizonytalanság K_{pA} 3 dB
 Hangteljesítménymérték L_{WA} 100 dB(A)
 Bizonytalanság K_{WA} 3 dB

Figyelem!

Az elektromos szerszám rezgésértéke a használat munkaterületétől függően meg fog változni és kivételes esetekben a megadott érték felett lehet.

Csökkentse le a zajkibocsátást és a vibrálást egy minimumra!

- Csak kifogástalan készülékeket használni.
- A készüléket rendszeresen karbantartani és megtisztítani.
- Illessze a munkamódját a készülékhez.
- Ne terhelje túl a készüléket.
- Hagyja adott esetben leellenőrizni a készüléket.
- Kapcsolja ki a készüléket, ha nem használja.
- Hordjon kesztyűket.

5. Beüzemeltetés előtt

Győződjön meg a rákapcsolás előtt arról, hogy a típustáblán megadott adatok megegyeznek a hálózati adatokkal.

Húzza mindig ki a hálózati csatlakozót, mielőtt beállításokat végezne el a készüléken.

- A fűrészszalagnak szabadon kell tudni futnia.
- Ügyeljen a már megmunkált fán idegen testekre, mint például szögekre vagy csavarokra stb..
- Mielőtt üzemeltetné a be-/ kikapcsolót, bizonyosodjon meg arról, hogy a fűrészszalag helyesen fel van szerelve és a mozgatható részek könnyű járhatóak.
- Győződjön meg a csatlakoztatandó gép előtt arról, hogy a típustáblán megadott adatok megegyeznek a hálózati adatokkal.

6. Összeszerelés

Figyelem! Minden karbantartási, átszerelési és összeszerelési munka előtt ki kell húzni a hálózati csatlakozót.

6.1 A fogantyú felszerelése (4-es kép)

- A belső hatlapú csavar megeresztése által lehet elfordítani a fogantyút (1).
- A kívánt pozícióban levő rögzítéséhez ismét feszesre húzni a belső hatlapú csavart.

6.2 A munkadarab ütköző beállítása (5-ös kép)

- Ahhoz, hogy a kívánt mélységre beállítsa a munkadarab ütközőt (9), csak valamennyire meg kell lazítani a két belső hatlapú csavart.
- Ahhoz, hogy ismét rögzítse a munkadarab ütközőt, húzza ismét meg a két csavart.

6.3 Be-/ kikapcsolni az LED-lámpát (3-as kép)

- A készülék a munkadarab optimális kivilágítására egy LED-lámpával rendelkezik.
- Ahhoz, hogy azt bekapcsolja, nyomja meg az LED-kapcsolót (3), úgyhogy ez a „-“ pozíciót mutassa ki.
- A munka befejezése után az LED-lámpát mindig az LED-kapcsoló (3) újboli megnyomása által kapcsolni ki, úgyhogy ez a „O“ pozícióban legyen.

6.4 Az univerzális-szalagfűrésznek a fűrészasztalra való felszerelése (11-es kép)

- Helyezze az univerzális-szalagfűrészét a feltét karra (17)-
- Szerelje fel azután a 3 csavarral a feltét karon (17) az univerzális-szalagfűrész
- Biztosítsa, hogy a csavarok feszesre meg vannak húzva.

6.5 A szalagfűrész kicserélése (képek 6-tól – 9-ig)

Figyelem vágás veszélye! Hordjon kesztyűket!

Leszerelés:

- Húzza ki a hálózati csatlakozót!
 - Eressze azután meg az óramutató járásával megegyező elfordítása által a szalagfűrész-feszítőkart (11).
 - Fordítsa meg az univerzális-szalagfűrész és fektesse fel egy asztalra vagy egy munkapadra.
 - Ahhoz, hogy eltávolítsa a fűrészszalagot, fogjon hozzá a fűrészszalag védő (12) felülső részénél és folytassa a szíjtárcsa (13) körül.
- Figyelem:** A leszerelésnél hirtelen kioldódhat a feszeség és leugorhat a fűrészszalag (10)!
- Ellenőrizze le a vezetőgörgőket (15) valamint a szíjtárcsát és távolítsa adott esetben el az esetleg benne levő a forgácsot. A szíjtárcsa (14) gumibevonatát le kellene ellenőrizni lazaságra és megrongálódásokra.

Összeszerelés:

- A betételhez helyezze a fűrészszalagot (10) úgy, hogy a fűrészfogak a géptől el mutassanak.
- Betolni mindkét vezetőgörgőbe (15) a fűrészszalagot (10).
- Tartsa feszesen a vezetőgörgőkben a fűrészszalagot és fektesse mindkét szíjtárcsa (13) köré valamint a munkadarabon (9) keresztül.
- Ellenőrizze le, hogy teljesen be lett e téve a vezetőgörgőkbe (15) a fűrészszalag és hogy felfekszik a szíjtárcsa (14) gumibevonatára.
- Ahhoz, hogy feszesre megfeszítse a fűrészszalagot, fordítsa a fűrészszalag-feszítőkart (11) ismét az óramutató járásával ellentétes irányba.
- A fűrészszalag helyes feszeségét le tudja ellenőrizni, ha azt 2-3 mm-re befelé nyomni lehet.

- Azután kapcsolja többször be és ki az univerzális-szalagfűrész azért, hogy biztosítsa, hogy helyesen fekszik a fűrészszalag.

Vigyázat! Ez a vizsgálat ideje alatt a gépet a fűrészelő részleggel távol tartani a testétől.

6.6 Beszorítani a munkadarabot (12-es kép)

- Ahhoz, hogy beszorítson egy munkadarabot, először az óramutató járásával ellenkező irányba való elfordítás által ki kell eresztetni a mozgatható szorítópoftát (18).
- Azután fel lehet hajtani a gyors fixálást (20) és a gyorselállítást által beigazítani a mozgatható szorítópoftát.
- Fektesse most neki a munkadarabot az elülső feszesen álló szorítópoftára (19).
- Tolja a mozgatható szorítópoftát (18) a munkadarabhoz hozzá és hajtja azután ismét le a gyors fixálást (20).
- Ahhoz, hogy feszesen beszorítsa a munkadarabot azután még az óramutató járásával megegyező irányba való fordítás által okvetlenül meg kell feszesre húzni a szorítópoftát (18)!

7. Kezelés

7.1 Csatlakoztatás az áramellátásra, kábelezés, csatlakozóaljzat építmód

- A készülék 220 - 240 V váltakozóáramra alkalmas.
- Győződjön meg arról, hogy a gép feszültsége (V) és frekvenciája (Hz) (lásd az adattáblát és a technikai adatokat) megegyezik a hálózati csatlakoztatásával.
- 22 m hosszúságig levő hosszabbító kábelenként egy kéteres 1,5 mm² kábelt kellene használni - vagy egy egyenértékűt, amely megfelel a helyi előírásoknak.

7.2 Korlátozások a környezeti feltételekkel kapcsolatban

- Biztosítsa, hogy a munkafelület le van tisztítva és jól ki van világítva, se nem nedves se nem fekszenek szanaszét gyullékony vagy robbanékony dolgok.
- Akadályozza meg, hogy jogosulatlan személyek megfogják a gépet vagy a hálózati kábelt.
- Ha nem lesz használva a gép, akkor azt egy száraz és biztos helyen, jogosulatlan személyek részér nem hozzáférhető helyen kellene tárolni.

7.3 Be-/ki- kapcsoló (8-as ábra)

- A fűrész bekapcsolásához meg kell nyomni a be-/kikapcsolót (5)
- A fűrész újbóli kikapcsolásához, ismét el kell engedni a kapcsolót (5).

7.4 A szöglet beállítása (13-as kép)

- Az univerzális-szalagfűrészrel a munkafelülethez 0°-tól - 45°-ig terjedő fűrészelési vágásokat lehet elvégezni.
- A kívánt szöglet beállításához, eressze meg a rögzítő fogantyút (21).
- Beállítani a szükséges szögmértékre a feltét kart (17).
- Ismét feszesre húzni a rögzítő fogantyút (17).

7.5 Vágási sebesség (3-as Kép)

- A vágási sebességet a fordulatszám beállítás (4) segítségével lehet minden egyes munkadarabhoz hozzá illeszteni.

7.6 Vágások kézzel vezetett gépként (10-es kép)

- Az univerzális-szalagfűrészrel opcionálisan kézzel vezetett gépként is lehet használni.
- Ahhoz a gépet mind a két kézzel feszesen a két fogantyúnál (poz. 1 és poz. 6) fogva biztosan tartani.
- Kapcsolja most be a gépet és mozgassa a megmunkálandó munkadarab irányába.
- Ne gyakoroljon túl nagy nyomást a munkadarabra, mivel máskülönben lecsökken a fűrészszalagon (10) a sebesség és az élettartam!

7.7 Vágások végzése a fűrészasztallal (14-es kép)

- Beállítani a kívánt vágászögletet (a 7.2-es pontban leírtak szerint).
- Azután feszesen beszorítani a munkadarabot a szorítópofofákba.
- Beállítani a kívánt forgási fokozatot és bekapcsolni a gépet.
- Ha el lett érve a kívánt fordulatszám, akkor döntse addig meg lassan a gépet a munkadarab irányába, amíg a fűrészszalag (10) érintkezésben nincs a munkadarabbal.
- A gép saját súlya nyújtja az optimális nyomást lefelé. Nincs szükség egy magasabb nyomásra a kezelő által, mivel különben lecsökken a fűrészszalag sebessége és az élettartama!
- A fűrészelési folyamat után döntse ismét vissza az univerzális-szalagfűrészrel a kiindulási állásba. Győződjön meg arról, hogy a gép nem bukik újra lefelé.

Figyelem! Mielőtt eltávolítaná a munkadarabot, a fűrészszalagnak teljesen nyugalmi helyzetben kell lennie!

8. Tisztítás, karbantartás és pótalkatrészmegrendelés

Tisztítási munkák előtt húzza ki a hálózati csatlakozót.

8.1 Tisztítás

- Tartsa a védőberendezéseket, szellőztető réseket és a gépházat annyira por- és piszkamentesen, amennyire csak lehet. Dörzsölje le a készüléket egy tiszta posztóval vagy pedig fújja ki alacsony nyomás alatt sűrített levegővel.
- Ajánljuk, hogy minden használat után azonnal kitisztítsa a készüléket.
- A készüléket rendszeresen egy nedves posztóval és egy kevés kenőszappannal megtisztítani. Ne használjon tisztító vagy oldó szereket; ezek megtámadhatják a készülék műanyagrészeit. Ügyeljen arra, hogy ne kerüljön víz a készülék belsejébe. A víz elektromos készülékbe való behatolása megnöveli az áramcsapás veszélyét.

8.2 Szénkefék

Túlságos szikraképződés esetén, ellenőriztesse le a szénkefákat egy villamossági szakember által.

Veszély! A szénkefákat csak egy villamossági szakember cserélheti ki.

8.3 Karbantartás

Ha megsérült ennek a készüléknek a hálózati csatlakozó vezetéke, akkor azt ki kell cserélni egy különleges csatlakozóvezeték által, az kapható a gyártónál vagy annak a vevőszolgáltatásánál. Javítási és rendbehelyezési munkálatokat csak feljogosított szakszemélyzetnek szabad elvégeznie. Mi ajánljuk, hogy szükség esetén forduljon a szervíz-központunkhoz.

A készülék belsejében nem található további karbantartandó rész.

8.4 A pótalkatrész megrendelése:

Pótalkatrész megrendésénél a következő adatokat kellene megadni:

- A készülék típusát
- A készülék cikk-számát
- A készülék ident- számát
- A szükséges pótalkatrész pótalkatrész számát

Aktuális árak és információk a www.Einhell-Service.com alatt találhatóak.

9. Megsemmisítés és újrahasznosítás

A szállítási károk megakadályozásához a készülék egy csomagolásban található. Ez a csomagolás nyersanyag és ezáltal ismét felhasználható vagy pedig visszavezethető a nyersanyag körforgáshoz. A készülék és annak a tartozékai különböző anyagokból állnak, mint például fémből és műanyagokból. Defektes készülékek nem tartoznak a házi hulladékok közé. Szakszerű megsemmisítéshez le kellene adni a készüléket egy megfelelő gyűjtőhelyen. Ha nem ismer gyűjtőhelyeket, akkor érdeklődjön utánna a közösi önkormányzatnál.

10. Tárolás

A készüléket és a készülék tartozékait egy sötét, száraz és fagymentes valamint gyerekek számára nem hozzáférhető helyen tárolni. Az optimális tárolási hőmérséklet 5 és 30 °C között van. Az elektromos szerszámot az eredeti csomagolásban őrizni.



Csak az EU-országoknak

Ne dobja az elektromos szerszámokat a háztartási hulladék közé!

Az elektromos és elektronikus-öregkészülékek 2012/19/EG európai irányvonala és anemzeti jogba való átvétele szerint az elhasznált elektromos szerszámokat szétválasztva kell összegyűjteni és vissza kell vezetni egy környezetvédelemnek megfelelő újrafelhasználáshoz.

Recycling-alternatívák a visszaküldési felszólításhoz:

Az elektromos készülék tulajdonosa, a tulajdon feladása esetében köteles a visszaküldés helyett alternatív a szakszerű értékesítéssel kapcsolatban összedolgozni. Az öreg készüléket ehhez egy visszavevő helynek is át lehet hagyni, amely elvégzi a nemzeti körforgásipari- és hulladéktörvények értelmében levő megsemmisítést. Ez nem érinti az öreg készülékek mellékelt elektromos alkotórészek nélküli tartozékait és segítőeszközeit

A termékek dokumentációjának és a kísérőpapírjainak az utánnomtatása vagy egyéb sokszorosítása, kivonatosan is csak az Einhell Germany AG kihangsúlyozott beleegyezésével engedélyezett.

Technikai változtatások jogát fenntartva

Szervíz-információk

A garanciaokmányokban megnevezett minden országban kompetens szervíz-partnereket tartunk fenn, akik kontaktusi lehetőségét kérjük vegye ki a garanciaokmányból. Ezek minden szervíz-ügyben mint javítás, pótalkatrész- és gyorsan kopó rész-ellátás vagy a fogyóeszközök megrendelhetőségével kapcsolatban a rendelkezésére állnak.

Figyelembe kell venni, hogy ennél a termékénél a következő részek már használat szerinti vagy természetes kopásnak vannak alávetve ill. a következő részekre van mint fogyóeszközökre szükség.

Kategória	Példa
Gyorsan kopó részek*	Szénkefék
Fogyóeszköz/ fogyórészek*	Vágótárcsa
Hiányzó részek	

* nincs okvetlenül a szállítás terjedelmében!

Hiányok vagy hibák esetén kérjük a hibaesetet a www.Einhell-Service.com alatt bejelenteni. Kérjük ügyeljen egy pontos hibaleírásra és felelje meg mindenesetre a következő kérdéseket:

- Működött már egyszer a készülék, vagy elejétől kezdve már defekt volt?
- Feltűnt Önnek a defekt fellépése előtt valami a készüléken (tünet a defekt előtt)?
- Az Ön véleménye szerint mi a készülék hibás működése (főtünet)?
Írja le ezt a hibás működést.

Garanciaokmány

Tisztelt Vevő,
termékeink szigorú minőségi ellenőrzés alá vannak vetve. Ha ez a készülék mégis egyszer nem működne kifogástalanul, akkor azt nagyon sajnáljuk és kérjük Önt forduljon a szervízszolgáltatásunkhoz amely ebben a garanciaokmányban megadott cím alatt található. Szívesen állunk a rendelkezésére telefonon is, az alul megadott szervízsám alatt. A garanciaigény érvényesítésével kapcsolatban a következők érvényes:

1. Ezek a garanciafeltételek csak kizárólagosan a fogyasztóknak szólnak, ez annyit jelent hogy természetes személyeknek, akik nem szánják ezt a terméket sem üzemszerű sem egyéb önálló tevékenységeik körén belül használni. Ezek a garanciafeltételek szabályozzák a kiegészítő garanciateljesítményeket, amelyeket a lent megnevezett gyártó a vásárlóknak az új készülékeire ígér a törvényileg előírt garanciaszolgálathoz kiegészítően. A jogi szavatossági igényei, nincsenek ez a garancia által érintve. A garanciateljesítményünk az Ön számára díjmentes.
2. A garanciateljesítmény csak kizárólagosan az Ön által, a lent megnevezett gyártótól megvásárolt új készüléken felmerülő olyan hibákra terjed ki, amelyek bebizonyíthatóan egy anyaghibán vagy egy gyári hibán alapszanak és korlátolva van választásunk szerint, vagy ezeknek a hibáknak az elhárítására vagy a készülék kicserélésére.
Kérjük vegye figyelembe, hogy a készülékeink rendeltetésük szerint nem az ipari, kézműipari vagy szakmai használatra lettek konstruálva. Ezért a garanciaszerződés nem jön létre, ha a készülék a garancia ideje alatt kisipari, kézműipari vagy ipari üzemek területén lett használva vagy ha, egyenértékű igénybevételnek lett kitéve.
3. A szavatosságunk alól ki vannak véve:
 - olyan károk a készüléken, amelyek az összeszerelési utasítás figyelmen kívül hagyása vagy amelyek a nem szakszerű felszerelés, a használati utasítás figyelmen kívül hagyása (mint például egy rossz hálózati feszültségre vagy áramfajtára való rákapcsolás), vagy a karbantartási és biztonsági határozatok figyelmen kívül hagyása vagy a készüléknek egy nem normális környezeti feltételeknek történő kitétele vagy egy hiányos ápolás és karbantartás által keletkeztek.
 - károk a készüléken, amelyek egy rossz bánásmód vagy nem szakszerű használatok (mint például a készülék túlterhelése vagy nem engedélyezett betétszerszámok vagy tartozékok használata), idegen testeknek a készülékbe levő behatolása (mint például homok, kövek és por, szállítási károk), erőszak kifejtése vagy idegenkezűség (mint például leesés általi károk) által jöttek létre.
 - károk a készüléken vagy a készülék részein, amelyek a használatnak megfelelő, szokásos vagy egyéb természetes elkopásra vezethetőek vissza.
4. A garancia időtartama 24 hónap és a készülék vásárlási napjával kezdődik. Garanciaigényeket a garancia idő lejáratá előtt kell, két héten belül, a defekt felismerése után érvényesíteni. Ki van zárva a garanciaigények érvényesítése a garanciaidő letelte után. A készülék javítása vagy kicserélése nem hosszabbítja meg a szavatosság idejét, se nem indul ez a teljesítmény által egy új garanciaidő a készülékre vagy az esetleg beépített pótalkatrészekre. Ez egy helyszíni szervíz esetében is érvényes.
5. A garanciajogának az érvényesítéséhez kérjük jelentse be a defektes készüléket a következő cím alatt: www.Einhell-Service.com. Kérjük tartsa készenlétben az új készülék ön általi vásárlásának a bizonylatát vagy más igazolásait. Olyan készülékeket, amelyek megfelelő igazolás vagy típusábla nélkül kerülnek beküldésre, azok hiányzó hozzárendelési lehetőség miatt ki vannak zárva a garanciateljesítmény alól. Ha a készülék defektjére kiterjed a garanciateljesítményünk, akkor azonnal visszakap egy megjavított vagy egy új készüléket.

Magától érthető, hogy a költségek megtérítése ellenében szívesen megjavítsuk azokat a készüléken levő defekteket, amelyek nem esnek a garancia terjedelme alá vagy amelyeket már nem érinti a garancia. Ehhez kérjük a készüléket a szervízcímünkre beküldeni.

Ennek a használati utasításnak a szervíz-információja szerint utalunk ennek a garanciának a gyorsan kopó részekkel, használati részekkel és hiányzó részekkel kapcsolatban fennálló fenntartásaira.



Indice

1. Avvertenze sulla sicurezza
2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti
3. Utilizzo proprio
4. Caratteristiche tecniche
5. Prima della messa in esercizio
6. Uso
7. Sostituzione del cavo di alimentazione
8. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio
9. Smaltimento e riciclaggio
10. Conservazione



Pericolo! - Per ridurre il rischio di lesioni leggete le istruzioni per l'uso.



Attenzione! Portate cuffie antirumore. L'effetto del rumore può causare la perdita dell'udito.



Attenzione! Mettete una maschera antipolvere. Facendo lavori su legno o altri materiali si può creare della polvere nociva alla salute. Non lavorate materiale contenente amianto!



Attenzione! Indossate gli occhiali protettivi. Scintille create durante il lavoro o schegge, trucioli e polveri scaraventate fuori dall'apparecchio possono causare la perdita della vista.



Dichiarazione di conformità (vedi il capitolo "Dichiarazione di conformità"): i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono conformi a tutte le norme comunitarie applicabili dello Spazio economico europeo.



Indossate i guanti protettivi.



Non mettete le mani sulla lama in movimento.



Spigoli vivi.

Pericolo!

Nell'usare gli apparecchi si devono rispettare diverse avvertenze di sicurezza per evitare lesioni e danni. Quindi leggete attentamente queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza. Conservate bene le informazioni per averle a disposizione in qualsiasi momento. Se date l'apparecchio ad altre persone, consegnate queste istruzioni per l'uso/le avvertenze di sicurezza insieme all'apparecchio. Non ci assumiamo alcuna responsabilità per incidenti o danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni e delle avvertenze di sicurezza.

1. Avvertenze sulla sicurezza

Pericolo!

Leggete tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni. Dimenticanze nel rispetto delle avvertenze di sicurezza e delle istruzioni possono causare scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni. **Conservate tutte le avvertenze e le istruzioni per eventuali necessità future.**

Pericolo! Nell'usare gli elettrodomestici si devono osservare le seguenti misure fondamentali di sicurezza per proteggersi da scosse elettriche e dal pericolo di lesioni e di ustioni. Leggete e osservate queste avvertenze prima di usare l'apparecchio. Conservate le avvertenze di sicurezza in un luogo sicuro.

La parola "elettrodomestico" impiegata nelle avvertenze di sicurezza si riferisce a utensili azionati elettricamente (con cavo di alimentazione) e a elettrodomestici a batteria (senza cavo di alimentazione).

1. Sicurezza sul posto di lavoro

- a) **Tenete la vostra zona di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e l'illuminazione insufficiente della zona di lavoro possono provocare incidenti.
- b) **Non lavorate con l'elettrodomestico in zone a rischio di esplosioni dove si trovano liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrodomestici producono scintille che possono causare l'incendio di polvere o vapori.
- c) **Durante l'uso dell'elettrodomestico tenete lontani bambini ed altre persone.** In caso di distrazione potete perdere il controllo sull'apparecchio.

2. Sicurezza elettrica

- a) **La spina di collegamento dell'elettrodomestico deve essere idonea alla presa. La spina non deve venire modificata in alcun modo. Non usate delle spine con adattatore insieme ad elettrodomestici protetti da un collegamento a terra.**
Le spine non modificate e le prese idonee diminuiscono il rischio di una scossa elettrica.
- b) **Evitate il contatto del corpo con superfici collegate a terra come quelle di tubi, radiatori, fornelli e frigoriferi.** Aumenta il rischio di scosse elettriche se il corpo dell'utilizzatore è collegato a terra.
- c) **Tenete lontano l'apparecchio da pioggia o umidità.** La penetrazione di acqua in un elettrodomestico aumenta il rischio di una scossa elettrica.
- d) **Non usate il cavo per scopi diversi da quelli a cui è destinato, per trasportare l'elettrodomestico, per appenderlo o per estrarre la spina dalla presa di corrente. Tenete il cavo lontano da calore, olio, spigoli vivi o parti dell'apparecchio che si muovono.** I cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di una scossa elettrica.
- e) **Se lavorate con un elettrodomestico all'aperto usate soltanto dei cavi di prolunga omologati per le zone esterne.** L'uso di un cavo di prolunga adatto per la zona esterna diminuisce il rischio di una scossa elettrica.
- f) **Se non è possibile evitare l'impiego dell'elettrodomestico in ambienti umidi, utilizzate un interruttore di sicurezza per correnti di guasto.** L'impiego di un interruttore di sicurezza per correnti di guasto riduce il pericolo di una scossa elettrica.

3. Sicurezza delle persone

- a) **Siate sempre attenti, prestate attenzione a quello che fate ed apprestatevi a usare con prudenza l'elettrodomestico. Non usate l'elettrodomestico se siete stanchi o sotto l'influsso di sostanze stupefacenti, alcol o medicinali.** Un attimo di disattenzione durante l'uso dell'elettrodomestico può causare gravi lesioni.
- b) **Portate i dispositivi individuali di protezione e sempre degli occhiali protettivi.** Se indossate dispositivi individuali di protezione come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza con soles antiscivolo, casco protettivo o cuffie antirumore a seconda dell'impiego dell'elettrodomestico, il rischio di

- lesioni diminuisce notevolmente.
- c) **Evitate una messa in esercizio inavvertita. Accertatevi che l'elettrotensile sia disinserito prima di collegarlo all'alimentazione di corrente e/o alla batteria, di sollevarlo o spostarlo.** Se durante il trasporto dell'elettrotensile avete il dito sull'interruttore o se collegate l'apparecchio acceso all'alimentazione di corrente, ciò può provocare degli incidenti.
 - d) **Prima di accendere l'elettrotensile, togliete gli utensili di regolazione o i cacciaviti.** Un utensile o una chiave che si trova in una parte rotante dell'apparecchio può provocare delle lesioni.
 - e) **Evitate una posizione di lavoro insolita. Cercate una posizione sicura e tenetevi sempre in equilibrio.** Così potete controllare meglio l'elettrotensile in caso di situazioni inaspettate.
 - f) **Portate indumenti adatti. Non portate indumenti ampi o gioielli. Tenete capelli, indumenti e guanti lontani dalle parti rotanti.** Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti rotanti.
 - g) **Se si possono montare dei dispositivi per l'aspirazione della polvere e per la raccolta della polvere assicuratevi che siano collegati e vengano usati in modo corretto.** L'impiego dell'aspirazione della polvere può diminuire i rischi dovuti alla polvere.
4. **Impiego e trattamento dell'elettrotensile**
 - a) **Non sovraccaricate l'apparecchio. Usate l'elettrotensile adatto per il vostro lavoro.** Con l'elettrotensile adatto lavorate in modo migliore e più sicuro nel range di prestazioni indicato.
 - b) **Non usate l'elettrotensile se il suo interruttore è difettoso.** Un elettrotensile che non si può più accendere o spegnere è pericoloso e deve venire riparato.
 - c) **Staccate la spina dalla presa di corrente e/o estraete la batteria prima di impostare l'utensile, cambiare accessori montati o mettere da parte l'apparecchio.** Questa precauzione evita l'accensione inavvertita dell'elettrotensile.
 - d) **Se non usate gli elettrotensili teneteli al di fuori dalla portata dei bambini. Non permettete l'uso dell'apparecchio a persone che non lo conoscano bene o non abbiano letto queste istruzioni.** Gli elettrotensili sono pericolosi se sono usati da persone inesperte.
 - e) **Tenete gli elettrotensili con cura. Verificate che il funzionamento delle parti mobili sia in ordine e che non siano bloccate, rotte o danneggiate in tal modo da compromettere il funzionamento dell'elettrotensile. Fate riparare le parti danneggiate prima dell'impiego dell'apparecchio.** Molti incidenti sono causati da elettrotensili la cui manutenzione non è stata eseguita correttamente.
 - f) **Tenete le lame affilate e pulite.** Gli utensili di taglio tenuti con cura con spigoli taglienti affilati si bloccano raramente e si muovono più facilmente.
 - g) **Utilizzate l'elettrotensile, utensili, accessori ecc. conformemente a queste istruzioni. Tenete conto delle condizioni di lavoro e dell'attività da svolgere.** L'uso di elettrotensili per scopi diversi da quelli previsti può provocare delle situazioni pericolose.
 5. **Servizio assistenza**
 - a) **Fate riparare il vostro elettrotensile solo da personale qualificato e con i pezzi di ricambio originali.** Così è garantito che la sicurezza dell'elettrotensile rimanga inalterata.

Avvertenze generali di sicurezza – Seghe a nastro fisse

AVVERTIMENTO!

- Leggete tutte le avvertenze di sicurezza accluse e le istruzioni fornite con l'apparecchio e fate attenzione che l'elettrotensile venga montato correttamente. La mancata osservanza degli avvertimenti e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendio e/o lesioni gravi.
- Staccate la spina dalla fonte di corrente e/o la batteria dall'elettrotensile prima di eseguire regolazioni o sostituire accessori. L'accensione accidentale dell'apparecchio è causa di molti infortuni.
- Prima dell'utilizzo montate l'apparecchio come indicato nelle istruzioni per ridurre il rischio di infortuni.
- Fissate l'elettrotensile in modo sicuro al braccio di appoggio prima di usarlo.
- Il cambio di utensile sul braccio di appoggio può causare la perdita di controllo.
- Mettete l'apparecchio su una superficie piana e solida. Se non è disponibile un sottofondo solido, l'elettrotensile non può essere utilizzato in maniera sicura.
- Non sottoponete l'elettrotensile a sovrac-

carico e non utilizzatelo su scale o impalcature.

Ulteriori avvertenze di sicurezza – Seghe a nastro portatili

- Se eseguite lavori durante i quali l'apparecchio da taglio potrebbe toccare cavi nascosti, tenetelo per le superfici delle impugnature isolate. Il contatto dell'utensile da taglio con un cavo che conduce tensione potrebbe trasmetterla anche alle parti metalliche dell'apparecchio e causare scosse elettriche.
- Tenete le mani lontane dalla zona di taglio e dalla lama della sega.
- Prima di ogni utilizzo controllate che la sega a nastro portatile sia pulita.
- Interrompete immediatamente l'esercizio se notate qualcosa di insolito. Primo di ogni utilizzo accertatevi che tutti i componenti siano montati in modo corretto e sicuro.
- Montate e rimuovete sempre con cautela la lama della sega a nastro.
- Tenete sempre le mani lontane dalla linea di taglio della lama della sega a nastro.
- Prima di lavorare con la sega attendete sempre che il motore raggiunga il numero di giri massimo.
- Tenete sempre le impugnature asciutte, pulite e prive di olio e grasso. Tenete sempre saldamente l'utensile durante il lavoro.
- Siate sempre vigili, soprattutto durante operazioni monotone e ripetitive. Fate sempre attenzione alla posizione corretta della mani rispetto alla lama.
- Non rimuovete mai la battuta del pezzo da lavorare.
- State lontani dai pezzi finali che cadono dopo il lavoro con la sega. Possono essere molto caldi, taglienti e/o pesanti. Ciò potrebbe causare gravi lesioni.
- Le aperture di aerazione spesso coprono parti mobili e dovrebbero essere lasciate libere. Indumenti ampi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti mobili.

2. Descrizione dell'apparecchio ed elementi forniti

2.1 Descrizione dell'apparecchio (Fig. 1/2)

1. Impugnatura
2. Motore
3. Interruttore LED
4. Impostazione del numero di giri

5. Interruttore ON/OFF
6. Impugnatura
7. Collegamento alla rete
8. Protezione del nastro della sega
9. Battuta del pezzo da lavorare
10. Nastro della sega
11. Leva di bloccaggio
12. Coprilama superiore
13. Puleggia
14. Rivestimento in gomma
15. Rulli di guida
16. Spazzole di carbone
17. Braccio di appoggio
18. Ganascia mobile
19. Ganascia fissa
20. Fissaggio rapido
21. Manopola di arresto

2.2 Elementi forniti

Verificate che l'articolo sia completo sulla base degli elementi forniti descritti. In caso di parti mancanti, rivolgetevi al nostro Centro Servizio Assistenza o al punto vendita in cui avete acquistato l'apparecchio presentando un documento di acquisto valido entro e non oltre i 5 giorni lavorativi dall'acquisto dell'articolo. Al riguardo fate attenzione alla Tabella Garanzia nelle informazioni sul Servizio Assistenza alla fine delle istruzioni.

- Aprite l'imballaggio e togliete con cautela l'apparecchio dalla confezione.
- Togliete il materiale d'imballaggio e anche i fermi di trasporto / imballo (se presenti).
- Controllate che siano presenti tutti gli elementi forniti.
- Verificate che l'apparecchio e gli accessori non presentino danni dovuti al trasporto.
- Se possibile, conservate l'imballaggio fino alla scadenza della garanzia.

Pericolo!

L'apparecchio e il materiale d'imballaggio non sono giocattoli! I bambini non devono giocare con sacchetti di plastica, film e piccoli pezzi! Sussiste pericolo di ingerimento e soffocamento!

- Sega a nastro universale
- Piano di lavoro
- Istruzioni per l'uso originali

3. Utilizzo proprio

La sega a nastro universale portatile con regolazione della velocità è adatta esclusivamente al taglio di legno, metallo, tubi, profilati e metalli non ferrosi sottili.

Il pezzo da lavorare deve avere una forma tale da garantire un fissaggio sicuro nel piano di lavoro ed escludere che il pezzo possa uscire durante l'operazione di taglio.

L'apparecchio deve venire usato solamente per lo scopo a cui è destinato. Ogni altro tipo di uso che esuli da quello previsto non è un uso conforme. L'utilizzatore/l'operatore, e non il costruttore, è responsabile dei danni e delle lesioni di ogni tipo che ne risultino.

Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego professionale, artigianale o industriale. Non ci assumiamo alcuna garanzia quando l'apparecchio viene usato in imprese commerciali, artigianali o industriali, o in attività equivalenti.

Misure generali di sicurezza

L'utilizzatore è responsabile di un montaggio e di un impiego corretti dell'apparecchio conformemente alle indicazioni del produttore. Nel caso in cui si presentino anomalie elettromagnetiche, l'utilizzatore è tenuto a eliminarle ricorrendo ai mezzi tecnici indicati al punto „Avvertenza importante per il collegamento elettrico“.

Devono essere usati soltanto nastri adatti per l'apparecchio. Anche il rispetto delle avvertenze di sicurezza nonché delle istruzioni di montaggio e delle avvertenze per l'uso contenute nelle presenti istruzioni per l'uso rientra nell'uso corretto.

Le persone che usano l'apparecchio e che si occupano della manutenzione devono conoscere l'apparecchio e gli eventuali pericoli. Inoltre si devono rispettare scrupolosamente le norme antinfortunistiche vigenti. Devono essere rispettate anche ulteriori regole generali di medicina del lavoro e di sicurezza.

Le modifiche all'apparecchio escludono completamente ogni responsabilità del costruttore e ogni danno che ne derivi.

Anche nel caso di uso proprio non si possono escludere completamente determinati fattori di rischio residuo. In considerazione del funziona-

mento e della struttura dell'apparecchio si potrebbero presentare i seguenti rischi:

- Danni all'udito se non si indossano i protettori auricolari necessari.
- Emissioni nocive di polveri di legno in caso di impiego in locali chiusi.
- Pericolo di infortuni se le mani vengono a contatto con la zona di taglio dell'utensile non coperta.
- Pericolo di lesioni durante il cambio di utensile (rischio di ferite da taglio).
- Pericolo a causa di pezzi da lavorare o loro frammenti scagliati all'intorno.
- Schiacciamento delle dita.
- Pericolo a causa di contraccolpo.
- Ribaltamento del pezzo da lavorare a causa di una superficie d'appoggio insufficiente.
- Contatto con l'utensile di taglio.
- Frammenti di rami e di pezzi da lavorare scagliati all'intorno.
- Polvere e schegge possono causare lesioni agli occhi. Portate quindi sempre occhiali protettivi o occhiali con lenti di sicurezza.
- La polvere è particolarmente pericolosa. Per non dover inspirare la polvere andrebbe indossata una maschera protettiva adatta.
- Portate sempre un casco e scarpe di sicurezza.
- Portate sempre indumenti protettivi aderenti e in perfetto stato.
- I capelli lunghi vanno raccolti, i gioielli non aderenti devono essere rimossi.

4. Caratteristiche tecniche

Collegamento: 220- 240 V ~ 50 Hz
Potenza del motore: 1100 W
Nastro della sega: 1140 x 12,7 x 0,65 mm
Velocità: 0,7 – 2,4 m/s
Grado di protezione: II/□
Tipo di protezione: IP20
Rendimento di taglio con materiale squadrato:
90°: 100x80 mm
45° 40x40 mm
Rendimento di taglio con materiale cilindrico:
90°: Ø 100 mm
45° Ø 40 mm
Campo di angolazione: 0° - 45°

Peso:

Sega a nastro universale6,6 kg

Piano di lavoro7,0 kg

Pericolo!**Rumore e vibrazioni**

I valori del rumore e delle vibrazioni sono stati rilevati secondo la norma EN 60745.

Livello di pressione acustica L_{pA} 89 dB (A)Incertezza K_{pA} 3 dBLivello di potenza acustica L_{WA} 100 dB (A)Incertezza K_{WA} 3 dB**Attenzione!**

Il valore delle vibrazioni cambia a seconda del settore di impiego dell'elettrotensile e in casi eccezionali può essere superiore al valore riportato.

Limitate al minimo lo sviluppo di rumore e le vibrazioni!

- Utilizzate soltanto apparecchi in perfetto stato.
- Eseguite regolarmente la manutenzione e la pulizia dell'apparecchio.
- Adattate il vostro modo di lavorare all'apparecchio.
- Non sovraccaricate l'apparecchio.
- Fate eventualmente controllare l'apparecchio.
- Spegnete l'apparecchio se non lo utilizzate.
- Indossate i guanti.

5. Prima della messa in esercizio

Prima di inserire la spina nella presa di corrente assicuratevi che i dati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli di rete.

Avvertenza!**Staccate sempre la spina di alimentazione prima di ogni impostazione all'utensile.**

- Il nastro della sega deve potersi muovere liberamente.
- In caso di legno già lavorato, controllate che non presenti corpi estranei come per es. chiodi o viti, ecc.
- Prima di azionare l'interruttore di ON/OFF accertatevi che il nastro sia montato correttamente e che le parti mobili possano muoversi liberamente.
- Prima di inserire la spina dell'apparecchio

nella presa di corrente, assicuratevi che i dati sulla targhetta di identificazione corrispondano a quelli della rete.

6. Uso**Attenzione! Staccate sempre la spina dalla presa di corrente prima di ogni lavoro di manutenzione, di riattrezzaggio e di montaggio.****6.1 Montaggio dell'impugnatura (Fig. 4)**

- L'impugnatura (1) può essere ruotata svitando la vite a esagono cavo.
- Per fissarla nella posizione desiderata serrate di nuovo la vite a esagono cavo.

6.2 Regolazione della battuta del pezzo da lavorare (Fig. 5)

- Per regolare la battuta del pezzo da lavorare (9) alla profondità desiderata si devono allentare solo leggermente le due viti e esagono cavo.
- Per fissare di nuovo la battuta del pezzo da lavorare serrate di nuovo le due viti.

6.3 Accensione/spegnimento lampada a LED (Fig. 3)

- L'apparecchio è dotato di una lampada a LED per un'illuminazione ottimale del pezzo da lavorare.
- Per accenderla premete l'interruttore LED (3) di modo che indichi la posizione „-“.
- Spegnete sempre la lampada a LED alla fine del lavoro premendo nuovamente l'interruttore LED (3) di modo che indichi la posizione „O“.

6.4 Montaggio della sega a nastro universale sul piano di lavoro (Fig. 11)

- Posizionate la sega a nastro universale sul braccio di appoggio (17)
- Montate poi la sega a nastro universale con 3 viti sul braccio di appoggio (17)
- Accertatevi che le viti siano serrate.

6.5 Sostituzione del nastro della sega (Fig. 6 - 9)**Attenzione: pericolo di taglio! Indossate guanti!****Smontaggio:**

- Staccate la spina dalla presa!
- Svitare poi la leva di bloccaggio del nastro della sega (11) ruotandola in senso orario.

- Ribaltate la sega a nastro universale e appoggiate la su un tavolo o banco di lavoro.
- Per rimuovere il nastro della sega iniziate dalla parte superiore della relativa protezione (12) e continuate passando intorno alle pulegge (13).

Attenzione: durante lo smontaggio la tensione può diminuire improvvisamente e il nastro della sega (10) può sganciarsi!

- Controllate i rulli di guida (15) e le pulegge e rimuovete eventuali trucioli al loro interno. Controllate se il rivestimento in gomma delle pulegge (14) è staccato o danneggiato.

Montaggio:

- Per il montaggio posizionate il nastro della sega (10) in modo tale che i denti siano rivolti in senso opposto all'apparecchio.
- Inserite il nastro della sega (10) nei due rulli di guida (15).
- Tenete fermo il nastro della sega nei rulli di guida e fatelo passare intorno alle due pulegge (13) e attraverso la battuta del pezzo da lavorare (9).
- Controllate che il nastro della sega sia inserito completamente nei rulli di guida (15) e poggi sul rivestimento in gomma della puleggia (14).
- Per fissare il nastro della sega ruotate di nuovo la relativa leva di bloccaggio (11) in senso antiorario.
- Il nastro della sega ha una tensione corretta quando può essere premuto verso l'interno di 2-3 mm.
- Accendete e spegnete poi diverse volte la sega a nastro universale per accertarvi che il nastro sia in posizione corretta.

Attenzione! Durante questa verifica tenete l'apparecchio con la zona di taglio lontana dal corpo.

6.6 Serraggio del pezzo da lavorare (Fig. 12)

- Per serrare il pezzo da lavorare si deve innanzitutto sbloccare la ganascia mobile (18) ruotandola in senso antiorario.
- Poi è possibile ribaltare verso l'altro il fissaggio rapido (20) e regolare la ganascia mobile con regolazione rapida.
- Appoggiate il pezzo da lavorare sulla ganascia fissa anteriore (19).
- Spingete la ganascia mobile (18) contro il pezzo da lavorare e poi ribaltate di nuovo verso il basso il fissaggio rapido (20).
- Per fissare correttamente il pezzo da lavorare si deve poi serrare assolutamente la ganascia mobile (18) ruotandola in senso orario!

7. Uso

7.1 Collegamento all'alimentazione di corrente, cablaggio, tipo di presa elettrica

- L'apparecchio è adatto per corrente alternata a 220 - 240V.
- Accertatevi che la tensione (V) e la frequenza (Hz) dell'apparecchio (v. targhetta e caratteristiche tecniche) corrispondano a quelle per il collegamento alla rete elettrica.
- Per cavi di prolunga fino a 22m di lunghezza dovete utilizzare cavi a due conduttori da 1,5mm² – o un equivalente che risponda alle norme locali.

7.2 Limitazioni in termini di condizioni ambientali

- Accertatevi che la superficie di lavoro sia libera e ben illuminata, che non siano presenti umidità né oggetti infiammabili o esplosivi.
- Evitate che persone non autorizzate tocchino l'apparecchio o il cavo di alimentazione.
- Quando l'apparecchio non viene impiegato, dovrebbe essere conservato in un luogo asciutto e sicuro, lontano dalla portata delle persone non autorizzate.

7.3 Interruttore ON/OFF (Fig. 8)

- Tenete premuto l'interruttore ON/OFF (5) per avviare la sega.
- Per disinserire la sega si deve mollare l'interruttore (5).

7.4 Regolazione dell'inclinazione (Fig. 13)

- Con la sega a nastro universale si possono eseguire tagli obliqui tra 0° e 45° rispetto alla superficie di lavoro.
- Per regolare l'inclinazione desiderata allentate la manopola di arresto (21).
- Regolate il braccio di appoggio (17) sull'inclinazione desiderata.
- Serrate di nuovo la manopola di arresto (17).

7.5 Velocità di taglio (Fig. 3)

- La velocità di taglio può essere adeguata al pezzo da lavorare tramite la regolazione del numero di giri (4).

7.6 Tagli come apparecchio condotto a mano (Fig. 10)

- La sega a nastro universale può essere utilizzata opzionalmente come apparecchio condotto a mano.
- A tale scopo tenete saldamente l'apparecchio

con ambedue mani sulle due impugnature (Pos. 1 e Pos. 6).

- Accendete ora l'apparecchio e muovetelo in direzione del pezzo da lavorare.
- Non esercitate una pressione eccessiva sul pezzo da lavorare, perché altrimenti si riducono la velocità e la durata utile del nastro della sega (10)!

7.7 Esecuzione di tagli con piano di lavoro (Fig. 14)

- Impostate l'inclinazione di taglio desiderata (come descritto al punto 7.2).
- Serrate poi bene il pezzo da lavorare nelle ganasce.
- Impostate la velocità di rotazione desiderata e accendete l'apparecchio.
- Una volta raggiunto il numero di giri desiderato, abbassate lentamente l'apparecchio in direzione del pezzo da lavorare fino a quando il nastro della sega (10) entra in contatto con esso.
- Il peso proprio dell'apparecchio fornisce la pressione di taglio ottimale verso il basso. Non è necessario che l'utilizzatore aumenti la pressione, perché altrimenti si riducono la velocità e la durata utile del nastro della sega!
- Dopo l'operazione di taglio portate di nuovo la sega a nastro universale nella posizione di partenza. Accertatevi che l'apparecchio non scenda di nuovo verso il basso.

Attenzione! Prima di rimuovere il pezzo da lavorare, il nastro della sega deve essersi fermato completamente!

8. Pulizia, manutenzione e ordinazione dei pezzi di ricambio

Pericolo!

Prima di qualsiasi lavoro di pulizia staccate la spina dalla presa di corrente.

8.1 Pulizia

- Tenete il più possibile i dispositivi di protezione, le fessure di aerazione e la carcassa del motore liberi da polvere e sporco. Strofinare l'apparecchio con un panno pulito o soffiare con l'aria compressa a pressione bassa.
- Consigliamo di pulire l'apparecchio subito dopo averlo usato.
- Pulite l'apparecchio regolarmente con un panno asciutto ed un po' di sapone. Non usate detergenti o solventi perché questi ultimi

potrebbero danneggiare le parti in plastica dell'apparecchio. Fate attenzione che non possa penetrare dell'acqua nell'interno dell'apparecchio. La penetrazione di acqua in un elettrodomestico aumenta il rischio di una scossa elettrica.

8.2 Spazzole al carbone

In caso di uno sviluppo eccessivo di scintille fate controllare le spazzole al carbone da un elettricista.

Pericolo! Le spazzole al carbone devono essere sostituite solo da un elettricista.

8.3 Manutenzione

Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con un cavo di alimentazione speciale disponibile presso il produttore o il suo servizio di assistenza clienti. I lavori di riparazione e di manutenzione devono essere eseguiti solo da tecnici autorizzati. In caso di necessità vi consigliamo di rivolgervi al nostro Centro Servizio Assistenza.

All'interno dell'apparecchio non si trovano altre parti che richiedano manutenzione.

8.4 Ordinazione di pezzi di ricambio:

Volendo commissionare dei pezzi di ricambio, si dovrebbe dichiarare quanto segue:

- modello dell'apparecchio
- numero dell'articolo dell'apparecchio
- numero d'ident. dell'apparecchio
- numero del pezzo di ricambio del ricambio necessitato.

Per i prezzi e le informazioni attuali si veda www.Einhell-Service.com

9. Smaltimento e riciclaggio

L'apparecchio si trova in un imballaggio per evitare i danni dovuti al trasporto. Questo imballaggio rappresenta una materia prima e può perciò essere utilizzato di nuovo o riciclato. L'apparecchio e i suoi accessori sono fatti di materiali diversi, per es. metallo e plastica. Gli apparecchi difettosi non devono essere gettati nei rifiuti domestici. Per uno smaltimento corretto l'apparecchio va consegnato ad un apposito centro di raccolta. Se non vi è noto nessun centro di raccolta, rivolgetevi per informazioni all'amministrazione comunale.

10. Conservazione

Conservate l'apparecchio e i suoi accessori in un luogo buio, asciutto, al riparo dal gelo e non accessibile ai bambini. La temperatura ottimale per la conservazione è compresa tra i 5 e i 30 °C. Conservate l'elettrodomestico nell'imballaggio originale.



Solo per paesi membri dell'UE

Non smaltite gli elettroutensili nei rifiuti domestici!

Secondo la direttiva europea 2012/19/CE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nelle normative nazionali, gli elettroutensili usati devono venire raccolti separatamente e venire smaltiti in modo ecocompatibile.

Alternativa di riciclaggio alla richiesta di restituzione:

il proprietario dell'apparecchio elettrico è tenuto in alternativa, invece della restituzione, a collaborare in modo che lo smaltimento venga eseguito correttamente in caso ceda l'apparecchio. L'apparecchio vecchio può anche venire consegnato ad un centro di raccolta che provvede poi allo smaltimento secondo le norme nazionali sul riciclaggio e sui rifiuti. Non ne sono interessati gli accessori e i mezzi ausiliari senza elementi elettrici forniti insieme ai vecchi apparecchi.

La ristampa o l'ulteriore riproduzione, anche parziale, della documentazione o dei documenti d'accompagnamento dei prodotti è consentita solo con l'esplicita autorizzazione da parte della Einhell Germany AG.

Con riserva di apportare modifiche tecniche

Informazioni sul Servizio Assistenza

In tutti i Paesi indicati nel certificato di garanzia disponiamo di competenti partner per il Servizio Assistenza (per i relativi dati di contatto si veda il certificato di garanzia), che sono a vostra disposizione per tutte le richieste di assistenza come riparazione, fornitura di pezzi di ricambio e parti di usura o vendita di materiali di consumo.

Si deve tenere presente che le seguenti parti di questo prodotto sono soggette a un'usura naturale o dovuta all'uso ovvero che le seguenti parti sono necessarie come materiali di consumo.

Categoria	Esempio
Parti soggette ad usura *	Spazzole di carbone
Materiale di consumo/parti di consumo *	Disco
Parti mancanti	

* non necessariamente compreso tra gli elementi forniti!

In presenza di difetti o errori vi preghiamo di denunciare il caso sul sito internet www.Einhell-Service.com. Vi preghiamo di descrivere con precisione l'anomalia e a tal riguardo di rispondere in ogni caso alle seguenti domande:

- L'apparecchio ha già funzionato una volta o era difettoso fin dall'inizio?
- Avete notato qualcosa prima che si manifestasse il difetto (sintomo prima del difetto)?
- A vostro parere che cosa non funziona nell'apparecchio (sintomo principale)?
Descrivete che cosa non funziona.

Certificato di garanzia

Gentili clienti,

i nostri prodotti sono soggetti ad un rigido controllo di qualità. Se l'apparecchio non dovesse tuttavia funzionare correttamente, ci scusiamo e vi preghiamo di rivolgervi al nostro servizio di assistenza clienti all'indirizzo indicato in questa scheda di garanzia. Siamo a vostra disposizione anche telefonicamente al numero del Servizio Assistenza indicato. Per la rivendicazione dei diritti di garanzia vale quanto segue:

1. Le presenti condizioni di garanzia si rivolgono esclusivamente a consumatori, vale a dire a persone fisiche che non intendono utilizzare questo prodotto né in ambito professionale né per altre attività di lavoro autonomo. Le presenti condizioni di garanzia regolano prestazioni di garanzia supplementari che il produttore su indicato concede in aggiunta alla garanzia legale agli acquirenti di nuovi apparecchi. La presente garanzia non tocca i vostri diritti al ricorso in garanzia previsti dalla legge. Le nostre prestazioni di garanzia sono per voi gratuite.
2. La prestazione di garanzia riguarda esclusivamente i difetti di un nuovo apparecchio da voi acquistato del produttore di cui sopra, riconducibili a errori di materiale o di produzione, ed è limitata, a nostra discrezione, all'eliminazione di questi difetti dell'apparecchio o alla sostituzione dell'apparecchio stesso.
Tenete presente che i nostri apparecchi non sono stati costruiti per l'impiego artigianale, professionale o imprenditoriale. Pertanto un contratto di garanzia non viene concluso se l'apparecchio è stato usato entro il periodo di garanzia in attività artigianali, imprenditoriali o industriali o se è stato sottoposto a sollecitazioni equivalenti.
3. Sono esclusi dalla nostra garanzia:
 - Danni all'apparecchio causati dalla mancata osservanza delle istruzioni di montaggio o per un'installazione non corretta, dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso (come ad es. collegamento a una tensione di rete o a un tipo di corrente non corretti), dalla mancata osservanza delle norme relative alla manutenzione e alla sicurezza, dall'esposizione dell'apparecchio a condizioni ambientali anomale o per la mancata esecuzione di pulizia e manutenzione.
 - Danni all'apparecchio dovuti a usi impropri o illeciti (come per es. sovraccarico dell'apparecchio o utilizzo di utensili di ricambio o accessori non consentiti), alla penetrazione di corpi estranei nell'apparecchio (come per es. sabbia, pietre o polvere, danni dovuti al trasporto), all'impiego della forza o a influenze esterne (come per es. danni causati da caduta).
 - Danni all'apparecchio o a parti di esso da ricondurre a un'usura comune, dovuta all'uso o di altro tipo naturale.
4. Il periodo di garanzia è 24 mesi e inizia a partire dalla data di acquisto dell'apparecchio. I diritti di garanzia devono essere fatti valere prima della scadenza del periodo di garanzia, entro due settimane dopo avere accertato il difetto. È esclusa la rivendicazione di diritti di garanzia dopo la scadenza del relativo periodo. La riparazione o la sostituzione dell'apparecchio non comporta una proroga del periodo di garanzia e con questa prestazione per l'apparecchio o per pezzi di ricambio eventualmente installati non inizia un nuovo periodo di garanzia. Ciò vale anche nel caso in cui si ricorra a un servizio sul posto.
5. Per rivendicare il diritto di garanzia vi preghiamo di comunicare che l'apparecchio è difettoso tramite sito internet: www.Einhell-Service.com. Tenete a portata di mano il documento di acquisto o altri documenti come prova dell'acquisto del vostro apparecchio nuovo. Apparecchi inviati senza i relativi documenti o senza targhetta d'identificazione sono esclusi dalla prestazione di garanzia perché non possono essere classificati in modo corrispondente. Se il difetto dell'apparecchio rientra nella nostra prestazione di garanzia, ricevete prontamente l'apparecchio riparato o un apparecchio nuovo.

Naturalmente effettuiamo a pagamento anche riparazioni sull'apparecchio che non rientrano o non rientrano più nella garanzia. A tale scopo inviate l'apparecchio all'indirizzo del nostro Centro Assistenza.

Per parti mancanti, di consumo e soggette a usura rimandiamo alle limitazioni di questa garanzia secondo le informazioni sul Servizio Assistenza di queste istruzioni per l'uso.



- D** Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
- F** Déclaration de conformité : Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
- I** Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- DK** Overensstemmelseserklæring: Vi atterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- CZ** Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SK** Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- NL** Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
- E** Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- FIN** Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
- SLO** IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- H** Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkekehez
- RO** Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
- GR** Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα
- P** Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
- HR** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- TR** Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
- RUS** Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- EE** Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- LV** Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
- LT** Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminy's atitinka ES direktyvą ir standartus
- PL** Deklaracja Zgodności - deklarujemy zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
- BG** Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
- UKR** Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
- MK** Izjava za soobraznost: Izjavуvаme soobraznost со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
- N** Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
- IS** Samræmisfyrilýsing: Við útskúrdum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Universal-Bandsäge* BT-UBS 1100 (Einhell)

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188 | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = kW; L/Q = cm
Notified Body: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426
Notified Body: | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 60745-1, EN 60745-2-20, EN 55014-1;
EN 55014-2; EN 61000-3-2; EN 61000-3-3

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 10.03.2021

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Li Wentao/Product-Management

First CE: 21
Art.-No.: 45.042.10 I.-No.: 21011
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPRO25086
Documents registrar: Patrick Willnecker
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* SLO Univerzaina tračna žaga · H Univerzális -szalagfűrész · I Sega a nastro universale





EH 07/2021 (02)

